

C3200

**OKI**  
PRINTING SOLUTIONS



## Guía del usuario



 **C3000**  
Series

# PREFACIO

Se han realizado todos los esfuerzos para garantizar que la información de este documento sea completa y precisa y esté actualizada. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el resultado de errores fuera de su control. El fabricante tampoco garantiza que los cambios en el software y equipo realizados por otros fabricantes y mencionados en esta guía no vayan a afectar a la aplicabilidad de la información incluida en ella. La mención de productos de software fabricados por otras empresas no constituye necesariamente una promoción de los mismos por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Puede obtener los controladores y manuales más recientes en el sitio Web de Oki Europe:

**<http://www.okieurope.com>**

Copyright 2005. Todos los derechos reservados.

Oki y Microline son marcas registradas de Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star es marca registrada de la Agencia de protección ambiental de los Estados Unidos.

Hewlett-Packard, HP, y LaserJet son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Computers Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.



Como empresa Participante en el Programa de Energy Star, el fabricante ha determinado que este producto cumple las directrices de Energy Star en cuanto a consumo energético.



Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 89/336/CEE (EMC) y 73/23/CEE (LVD), enmendado donde aplica, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electro-magnética y baja tensión.

# CONTENIDO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Prefacio</b> .....   | <b>2</b>  |
| <b>Notas, precauciones y advertencias</b> .....                                     | <b>5</b>  |
| <b>Introducción</b> .....   | <b>6</b>  |
| Descripción general de la impresora .....   | 7         |
| Vista frontal .....   | 7         |
| Vista posterior .....   | 8         |
| Panel de estado .....   | 9         |
| Interruptores .....   | 10        |
| Visualización de los LED .....  | 12        |
| <b>Recomendaciones sobre el papel</b> .....   | <b>14</b> |
| Bandeja de casete .....   | 15        |
| Bandeja multiuso .....  | 15        |
| Apilador boca abajo .....   | 16        |
| Apilador boca arriba .....  | 16        |
| <b>Carga de papel</b> .....   | <b>17</b> |
| Bandeja de casete .....   | 17        |
| Bandeja multiuso .....  | 20        |
| <b>Ajustes de la impresora en Windows</b> .....                                     | <b>21</b> |
| Ajustes del controlador de la impresora .....                                       | 21        |
| Preferencias de impresión en aplicaciones de<br>Windows .....                       | 22        |
| Ficha Configuración .....   | 22        |
| Ficha Opciones de trabajo .....   | 23        |
| Ficha Color .....   | 24        |
| Ajuste desde el panel de control de Windows .....                                   | 25        |
| Ficha general .....   | 26        |
| Ficha avanzadas .....   | 26        |
| <b>Impresión en color</b> .....   | <b>29</b> |
| Factores que afectan a la apariencia de las<br>impresiones .....                    | 29        |
| Consejos para imprimir en color .....   | 31        |
| Impresión de imágenes fotográficas .....  | 31        |
| Impresión desde aplicaciones de<br>Microsoft Office .....                           | 31        |
| Impresión de colores específicos (por ejemplo,<br>el logotipo de una empresa) ..... | 31        |
| Ajuste del brillo o la intensidad de una<br>impresión .....                         | 31        |

|   |           |
|---|-----------|
| Acceso a las opciones de concordancia de color . . . . .  | 32        |
| Ajuste de las opciones de concordancia de color . . . . . | 32        |
| Uso de la función Muestrario de colores . . . . .         | 34        |
| Uso de la utilidad Colour Correct . . . . .               | 35        |
| <b>Monitor de estado . . . . .</b>                        | <b>36</b> |
| Uso del Monitor de estado . . . . .                       | 36        |
| Ficha Estado de la impresora . . . . .                    | 37        |
| Ficha Configuración de la impresora . . . . .             | 37        |
| Ficha Preferencias . . . . .                              | 40        |
| Funciones de la impresora (Ajustes del usuario) . . . . . | 41        |
| Menú informativo . . . . .                                | 41        |
| Menú Imprimir . . . . .                                   | 41        |
| Menú Papel . . . . .                                      | 42        |
| Menú de color . . . . .                                   | 45        |
| Menú Config. sis. . . . .                                 | 46        |
| Menú USB . . . . .  | 47        |
| Menú de memoria . . . . .                                 | 48        |
| Menú Ajustar sistema . . . . .                            | 48        |
| Menú Manten. . . . .                                      | 49        |
| Menú de uso . . . . .                                     | 50        |
| Impresión de ajustes . . . . .                            | 51        |
| Cambio del idioma de la pantalla . . . . .                | 51        |
| <b>Sustitución de consumibles . . . . .</b>               | <b>52</b> |
| Datos para pedidos de consumibles . . . . .               | 53        |
| Sustitución del cartucho de tóner . . . . .               | 54        |
| Sustitución del tambor de imagen . . . . .                | 60        |
| Sustitución de la unidad de cinta de transporte . . . . . | 63        |
| Sustitución del fusor . . . . .                           | 66        |
| Limpieza de los cabezales LED . . . . .                   | 69        |
| <b>Instalación de memoria adicional . . . . .</b>         | <b>70</b> |
| Códigos de pedido . . . . .                               | 70        |
| Ampliación de la memoria . . . . .                        | 70        |
| <b>Resolución de atascos de papel . . . . .</b>           | <b>74</b> |
| <b>Especificaciones . . . . .</b>                         | <b>82</b> |
| <b>Índice . . . . .</b>                                   | <b>83</b> |
| <b>Datos de contacto de Oki . . . . .</b>                 | <b>85</b> |

# NOTAS, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

---

## NOTA

*Una nota proporciona información adicional para complementar el texto principal que puede ayudarle a utilizar y entender el producto.*

---

## ¡PRECAUCIÓN!

**Una precaución proporciona información adicional que, si se omite, puede provocar el funcionamiento incorrecto del equipo o daños en el mismo.**

## ¡ADVERTENCIA!

**Una advertencia proporciona información adicional que, si se omite, puede constituir un riesgo de sufrir lesiones personales.**

# INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por adquirir esta impresora en color Oki. Su nueva impresora se ha diseñado con funciones avanzadas que le permiten obtener impresiones claras en colores brillantes o páginas nítidas en blanco y negro a alta velocidad, en una amplia gama de soportes de impresión para oficina.

Su impresora incluye las funciones siguientes:

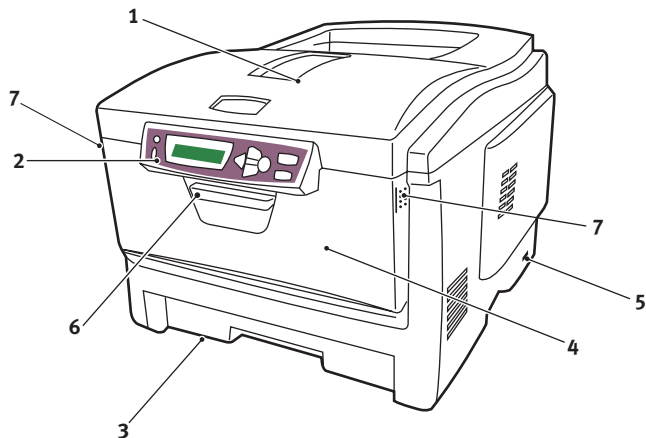
- > Hasta 12 páginas por minuto a todo color, para la impresión rápida de impresionantes presentaciones en color y otros documentos
- > Hasta 20 páginas por minuto en blanco y negro, para imprimir de forma rápida y eficaz todos los documentos de índole general que no necesiten color
- > Resolución de impresión de 1200 x 600 ppp (puntos por pulgada) para obtener imágenes de alta calidad con el mayor detalle posible
- > Tecnología LED digital en color de una sola pasada, para procesar las páginas impresas a gran velocidad
- > Interfaz USB 2.0 de alta velocidad
- > Modo fotográfico para mejorar las imágenes fotográficas
- > “Pregunta a Oki”: una función nueva, fácil de usar que proporciona un vínculo directo desde la pantalla del controlador de la impresora (aunque no siempre se muestra en esta guía) a un sitio Web dedicado específico para el modelo exacto que esté utilizando. Aquí encontrará todas las recomendaciones, ayuda y soporte que pueda necesitar para ayudarle a obtener los mejores resultados posibles con su impresora Oki.

Además, también está disponible la siguiente función opcional:

- > Memorial adicional, que permite imprimir páginas más complejas.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA IMPRESORA

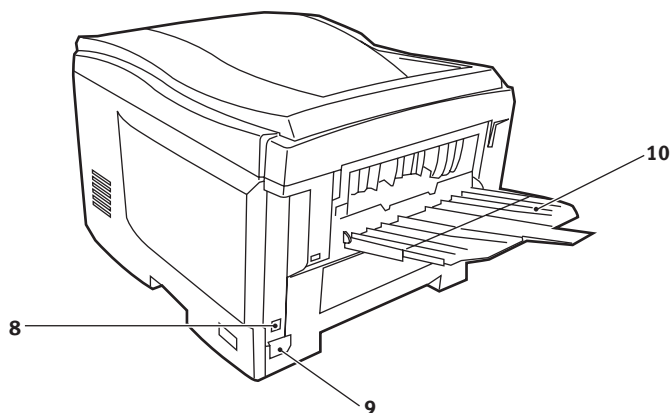
## VISTA FRONTAL



|  |   |
|--|---|
| <p><b>1.</b> Apilador de salida, boca abajo.<br/>Punto estándar de salida de las copias impresas. Puede contener hasta 250 hojas de 80 g/m<sup>2</sup>.</p> <p><b>2.</b> Mecanismo de liberación del alimentador para varios tamaños (2) (pulsar).</p> <p><b>3.</b> Panel de estado.<br/>Indicadores LED de estado y botones de operación.</p> <p><b>4.</b> Mecanismo de liberación de la cubierta frontal (levantar).</p> | <p><b>5.</b> Bandeja del papel.<br/>Bandeja de papel estándar. Puede contener hasta 300 hojas de papel de 80 g/m<sup>2</sup>.</p> <p><b>6.</b> Alimentador para varios tamaños (se muestra cerrado).<br/>Se utiliza para tipos de papel más pesado, sobres y otros soportes especiales. También para la alimentación manual de hojas sueltas, si es necesario.</p> <p><b>7.</b> Interruptor de encendido/apagado.</p> |
|--|---|

## VISTA POSTERIOR

Esta vista muestra el panel de conexiones y el apilador de salida posterior.



**8.** Interfaz USB. (La longitud máxima del cable USB para un funcionamiento fiable del Monitor de estado debe ser de 2 m.)

**9.** Conector de alimentación de CA.

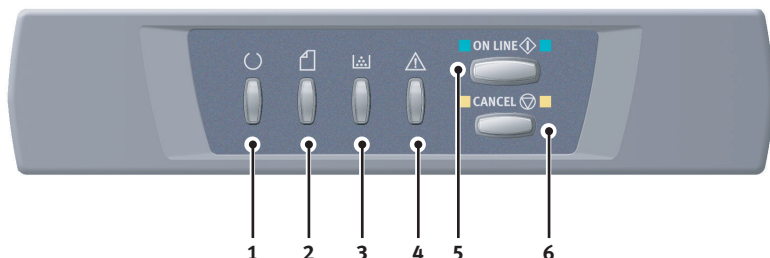
**10.** Apilador posterior, salida boca arriba, 100 hojas.

Cuando el apilador de papel posterior está desplegado, el papel sale de la impresora por la parte posterior y se apila aquí, boca arriba. Esto se usa principalmente para soportes de impresión pesados. Cuando se utiliza en combinación con la bandeja multiuso, la trayectoria que recorre el papel es prácticamente recta. Esto evita que el papel se doble al pasar por las curvas de la trayectoria y permite utilizar soportes de hasta 203 g/m<sup>2</sup>.



## PANEL DE ESTADO

El panel de estado permite la intervención del operador e indica tanto si la impresora está funcionando normalmente como si requiere atención. El estado de la impresora en detalle lo proporciona el Monitor de estado. ([Consulte "Uso del Monitor de estado" en la página 36.](#))



El panel de estado incorpora los 4 indicadores LED y los 2 interruptores de pulsador siguientes:

- 1.** LED de encendido (verde)
- 2.** LED de papel (ámbar)
- 3.** LED de consumibles (ámbar)
- 4.** LED de alarma (ámbar)
- 5.** Interruptor de conexión ON LINE
- 6.** Interruptor para cancelar CANCEL

Los interruptores activan el funcionamiento de la impresora, mientras que los LED muestran el estado de funcionamiento de la misma.

# INTERRUPTORES

## Funcionamiento

Los interruptores están marcados como ON LINE y CANCEL y cada uno de ellos tiene los tres modos de funcionamiento siguientes:

| MODO DE FUNCIONAMIENTO                | DESCRIPCIÓN  |
|---------------------------------------|--|
| Pulsación breve (Pulsación 1)         | Pulse el interruptor y suéltelo antes de que pasen 2 segundos después de haberlo pulsado. La impresora comienza a funcionar inmediatamente al soltar el interruptor.                                     |
| Pulsación de 2 segundos (Pulsación 2) | Pulse el interruptor y suéltelo entre 2 y 5 segundos después de haberlo pulsado. La impresora comienza a funcionar inmediatamente al soltar el interruptor (excepto en la cancelación de trabajos).      |
| Pulsación de 5 segundos (Pulsación 5) | Pulse el interruptor y manténgalo pulsado durante 5 segundos o más. La impresora comienza a funcionar 5 segundos después de haber pulsado el interruptor, aunque lo mantenga pulsado durante más tiempo. |

## Función

Los resultados del uso de los interruptores en diferentes contextos se resumen a continuación:

| ESTADO ANTES DE PULSAR                            | INTERRUPTOR DE CONEXIÓN ONLINE |                               |  | INTERRUPTOR PARA CANCELAR CANCEL |                         |              |
|---|--------------------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------|--------------|
|   | PULSA-CIÓN 1                   | PULSA-CIÓN 2                  | PULSA-CIÓN 5                               | PULSA-CIÓN 1                     | PULSA-CIÓN 2            | PULSA-CIÓN 5 |
| ENCENDIDA (modo de inactividad)                   | Cambia a APAGADA               | Imprime el mapa de menús (*1) | Realiza una impresión de demostración      | -                                | -                       | -            |
| APAGADA (modo de inactividad)                     | Cambia a ENCENDIDA             | Imprime el mapa de menús (*2) | Realiza una impresión de demostración (*2) | -                                | -                       | -            |
| ENCENDIDA (se reciben, procesan o imprimen datos) | Cambia a APAGADA               | -                             | -  | -                                | Cancela el trabajo (*3) | -            |

| ESTADO ANTES DE PULSAR   | INTERRUPTOR DE CONEXIÓN ONLINE             |              |              | INTERRUPTOR PARA CANCELAR CANCEL          |                         |              |
|--|--|--------------|--------------|---|-------------------------|--------------|
|  | PULSA-CIÓN 1                               | PULSA-CIÓN 2 | PULSA-CIÓN 5 | PULSA-CIÓN 1                              | PULSA-CIÓN 2            | PULSA-CIÓN 5 |
| Se requiere alimentación manual, no hay papel en la bandeja multiuso o el tamaño de papel no concuerda | Se inicia el suministro de papel           | –            | –            | –   | Cancela el trabajo (*3) | –            |
| No hay papel en Band1 o dicha bandeja está abierta   | –  | –            | –            | –   | Cancela el trabajo (*3) | –            |
| Desbordamiento de la memoria o datos no válidos  | Se recupera del error y cambia a ENCENDIDA | –            | –            | –   | –                       | –            |
| Atasco de papel  | –  | –            | –            | –   | –                       | –            |
| Abrir o cerrar la cubierta después de haberse llenado el tóner de consumo                              | Identifica que el tóner se ha cambiado     | –            | –            | Identifica que el tóner no se ha cambiado | –                       | –            |

- \*1: El mapa de menús (o la página de estado) proporciona detalles sobre los ajustes de la impresora e información sobre el estado.*
- \*2: Cambia a ENCENDIDA después de haberse iniciado la impresión.*
- \*3: Ejecuta la cancelación del trabajo 2 segundos después del inicio de la operación del interruptor (aunque dicho interruptor se mantenga pulsado por más tiempo).*

## VISUALIZACIÓN DE LOS LED

### General

El estado de la impresora (indicado por los LED) se puede clasificar en términos generales de la siguiente forma:

1. Estado normal: la impresora está funcionando con normalidad, por ejemplo, está ENCENDIDA o procesando.
2. Estado de advertencia: puede seguir utilizando la impresora sin intervenir, pero se puede producir un error.
3. Estado de error: no puede seguir utilizando la impresora. Es necesario intervenir para recuperarse del error. No es posible la recuperación en caso de errores graves, es necesario llamar al servicio técnico.

Cuando tienen lugar distintas situaciones de estado simultáneamente, en los LED sólo se muestra el estado con la prioridad más alta. El estado de advertencia combinado con el estado normal de prioridad más alta se muestra en los LED.

### Función

A continuación se proporciona un resumen de las funciones de cada LED:

| LED         | FUNCIÓN  |
|-------------|--|
| Encendido   | Indica los estados de ALIMENTACIÓN CONECTADA, ENCENDIDA, APAGADA, ahorro de energía, recepción de datos, impresión, cancelación de trabajo, calentamiento, ajuste de densidad o temperatura en curso |
| Papel       | Indica una advertencia o alarma de agotamiento de papel, requerimiento de alimentación manual  |
| Consumibles | Indica una advertencia o alarma sobre la duración de los consumibles, error de instalación de consumibles  |
| Alarma      | Indica atasco de papel, error al abrir la cubierta   |

# Iluminación y significado

A fin de poder indicar un gran número de situaciones de estado, tanto de forma individual como combinada, los LED se iluminan de la siguiente forma:

| LED                                | ILUMINACIÓN   | ESTADO  |
|------------------------------------|---|---|
| Encendido Verde                    | APAGADO   | Alimentación DESCONECTADA   |
|                                    | ENCENDIDO   | ENCENDIDA (inactividad)   |
|                                    | Parpadeo 1<br>(ciclo de 2 seg.)                     | APAGADA (este modo de parpadeo siempre se produce cuando se origina un error)   |
|                                    | Parpadeo 2<br>(ciclo de 500 ms)                     | Recepción o impresión de datos, calentamiento, ajuste de densidad o temperatura en curso  |
|                                    | Parpadeo 3<br>(ciclo de 120 ms)                     | Cancelación de trabajo en curso   |
|                                    | Parpadeo 4<br>(4,5 seg. encendida y 500 ms apagada) | Modo de ahorro de energía   |
|                                    | APAGADO   | ENCENDIDA   |
| Papel, Consumibles, Alarma (Ámbar) | ENCENDIDO   | Se indica una advertencia (posibilidad de imprimir)   |
|                                    | Parpadeo 1<br>(ciclo de 2 seg.)                     | Se ha producido un error, pero la impresión puede continuar si se pulsa el interruptor ON LINE o CANCEL.  |
|                                    | Parpadeo 2<br>(ciclo de 500 ms)                     | Se ha producido un error. Es necesario reemplazar algún consumible o extraer papel atascado, por ejemplo. Después, la impresora se recupera del error y es posible volver a imprimir. |
|                                    | Parpadeo 3<br>(ciclo de 120 ms)                     | Se ha producido un error grave. Es necesario reiniciar o llamar al servicio técnico.  |

El Monitor de estado proporciona una descripción legible del estado de la impresora que se corresponde con las indicaciones de los LED. Si tiene la opción de Preferencias del Monitor de estado establecida en **Mostrar cuando se produce una alerta**, este mensaje se podrá leer en la pantalla siempre que se produzca una situación anormal.

## RECOMENDACIONES SOBRE EL PAPEL

La impresora puede utilizar distintos soportes de impresión, como una gama de gramajes y tamaños de papel, transparencias y sobres. En esta sección encontrará recomendaciones generales para elegir el soporte y explicaciones sobre cómo utilizar los distintos tipos.

Obtendrá el mejor rendimiento si utiliza un papel estándar de 75~90 g/m<sup>2</sup>, diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Los tipos adecuados son:

- Arjo Wiggins Conqueror Colour Solutions 90 g/m<sup>2</sup>;
- Colour Copy, de Neusiedler.

No se recomienda utilizar papel con mucho realce o con una textura muy áspera.

**Puede utilizar papel preimpreso** pero debe asegurarse de que la tinta no se corra al exponerla a las altas temperaturas que se producen en el fusor durante la impresión.

Los **sobres** no deben estar torcidos, ondulados ni deformados. Deben ser de tipo rectangular plano, con pegamento que permanezca intacto al someterlo a la presión del rodillo caliente del fusor que se emplea en este tipo de impresoras. Los sobres con ventana no son adecuados.

**Las transparencias** deben ser del tipo diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Recomendamos que utilice transparencias Oki (nº de ref. 0107410). En particular, evite el uso de transparencias de oficina diseñadas para escribir a mano con rotuladores. Este tipo de transparencias se funden con el calor del fusor y pueden causar daños.

**Las etiquetas** también deben ser del tipo recomendado para utilizar en fotocopiadoras e impresoras láser, en el que la hoja portadora base está totalmente cubierta por las etiquetas. Otros tipos de etiquetas pueden causar daños en la impresora si las etiquetas se desprenden durante el proceso de impresión. Los tipos adecuados son:

- Avery White Laser Label, tipos 7162, 7664, 7666 (A4) o 5161 (Carta);
- Kokuyo A693X, series (A4) o A650 (B5).

**Las tarjetas de visita** recomendadas las fabrica Oki (nº de pedido. 09002985).

## BANDEJA DE CASETE

| TAMAÑO            | DIMENSIONES      | PESO (G/M <sup>2</sup> ) |                         |
|-------------------|------------------|--------------------------|-------------------------|
| A6                | 105 x 148 mm     |                          |                         |
| A5                | 148 x 210 mm     |                          |                         |
| B5                | 182 x 257 mm     | Ligero                   | 64-74 g/m <sup>2</sup>  |
| Ejecutivo         | 184,2 x 266,7 mm | Medio                    | 75-90 g/m <sup>2</sup>  |
| A4                | 210 x 297 mm     | Pesado                   | 91-120 g/m <sup>2</sup> |
| Carta             | 215,9 x 279,4 mm |                          |                         |
| Oficio 13 pulg.   | 216 x 330 mm     |                          |                         |
| Oficio 13,5 pulg. | 216 x 343 mm     |                          |                         |
| Oficio 14 pulg.   | 216 x 356 mm     |                          |                         |

Si tiene el mismo papel cargado en la bandeja multiuso, puede hacer que la impresora cambie automáticamente a la otra bandeja cuando se termine el papel de la bandeja actual. Si imprime desde aplicaciones de Windows, esta función se activa en los ajustes del controlador. ([Consulte "Ajustes de la impresora en Windows" en la página 21.](#)) Si imprime desde otros sistemas, esta función se activa en el menú de impresión. ([Consulte "Funciones de la impresora \(Ajustes del usuario\)" en la página 41.](#))

## BANDEJA MULTIUSO

La bandeja multiuso puede contener los mismos tamaños de soporte que las bandejas de casete, pero con un peso de 75 g/m<sup>2</sup> a 203 g/m<sup>2</sup>. Si desea utilizar papel muy pesado, use el apilador de papel boca arriba (posterior). Esto permite que el recorrido del papel a través de la impresora sea casi en línea recta.

La bandeja multiuso puede utilizar anchos de papel desde 105 mm y largos de hasta 1200 mm (para rótulos).

Para largos de papel de más de 356 mm (Oficio 14 pulg.), use papel de entre 90 g/m<sup>2</sup> y 128 g/m<sup>2</sup>, y el apilador de papel boca arriba (posterior).

Use la bandeja multiuso para imprimir sobres y transparencias. Puede cargar hasta 50 hojas de transparencias o 10 sobres a la vez; este número está sujeto a la profundidad máxima de apilado, que es de 10 mm.

El papel o las transparencias deben cargarse con el lado que se desea imprimir hacia arriba y el borde superior hacia la impresora.

## **APILADOR BOCA ABAJO**

El apilador boca abajo, en la parte superior de la impresora, admite un máximo de 250 hojas de papel estándar de 80 g/m<sup>2</sup> y puede utilizar papel de hasta 120 g/m<sup>2</sup>. Las páginas que se impriman en el orden de lectura (la página 1 primero), saldrán en el mismo orden (la última página en la parte superior, boca abajo).

## **APILADOR BOCA ARRIBA**

Cuando necesite utilizar el apilador boca arriba de la parte posterior de la impresora, ábralo y despliegue la extensión de la bandeja. Con esto, hará que el papel salga por este camino, independientemente de los ajustes del controlador.

El apilador boca arriba admite hasta 100 hojas de papel estándar de 80 g/m<sup>2</sup> y puede utilizar papel de hasta 203 g/m<sup>2</sup>.

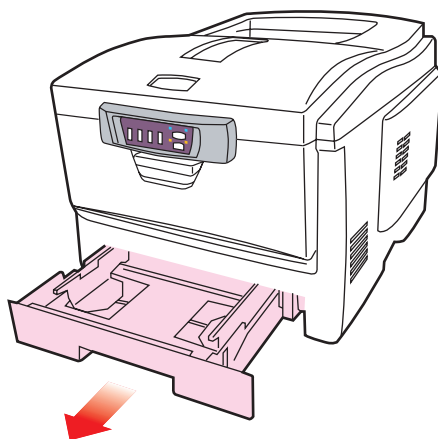
Use siempre este apilador y el alimentador para varios tamaños para papel de más de 120 g/m<sup>2</sup>.



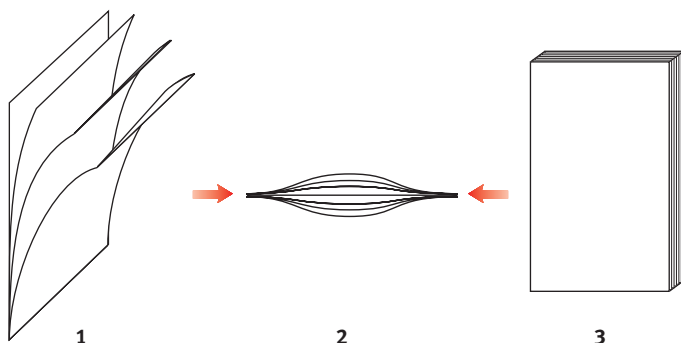
# CARGA DE PAPEL

## BANDEJA DE CASETE

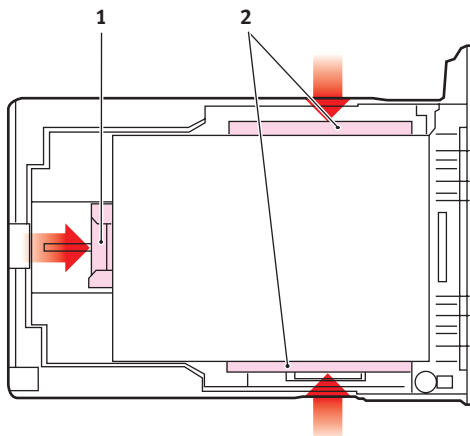
1. Retire la bandeja del papel de la impresora.



2. Antes de cargar el papel, soplelo por los bordes (1) y por el centro (2) para asegurarse de que todas las hojas estén sueltas y, a continuación, golpee los bordes de la pila contra una superficie plana para alinearlos de nuevo (3).



- 3.** Cargue el papel (el papel con membrete se debe cargar boca abajo, con el borde superior hacia la parte frontal de la impresora).

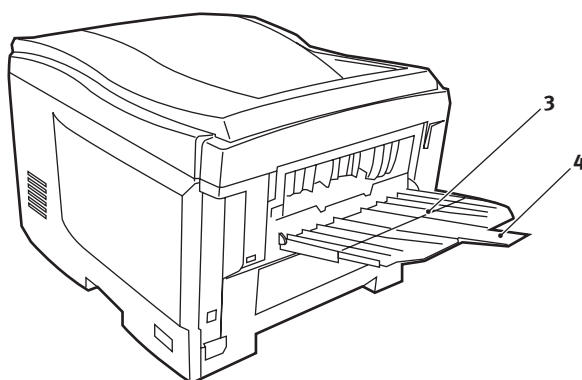


- 4.** Ajuste el tope posterior (1) y las guías del papel (2) al tamaño de papel que va a utilizar.

Para evitar atascos:

- No deje ningún espacio entre el papel y las guías, ni entre el papel y el tope posterior.
- No llene demasiado la bandeja de papel. La capacidad de la bandeja depende del tipo de papel.
- No cargue papel que no esté en buenas condiciones.
- No cargue a la vez documentos de distintos tipos o tamaños.
- No saque la bandeja de papel durante la impresión.
- Cierre suavemente la bandeja de papel.

5. Para imprimir "boca abajo", asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está cerrado y de que el papel sale por la parte superior de la impresora. La capacidad de apilado es de aproximadamente 250 hojas, dependiendo del gramaje del papel.
6. Para imprimir "boca arriba", asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está abierto y de que el soporte del papel (4) está extendido. El papel se apila en orden inverso y la capacidad de la bandeja es de unas 100 hojas, dependiendo del gramaje del papel.
7. Utilice siempre el apilador boca arriba (posterior) para papel pesado (cartulina, etc.).

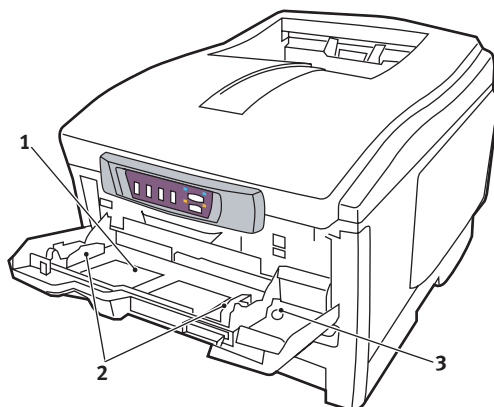


### **¡PRECAUCIÓN!**

**No abra ni cierre la salida de papel posterior durante la impresión, ya que podría provocar un atasco de papel.**

## BANDEJA MULTIUSO

1. Abra la bandeja multiuso y presione suavemente hacia abajo sobre la plataforma del papel (1) para comprobar que está bien sujeta.



2. Cargue el papel y ajuste las guías (2) hasta el tamaño del papel que vaya a utilizar.
  - Cuando se imprima en papel con membrete, cargue el papel en la bandeja multiuso con el lado preimpreso hacia arriba y el borde superior hacia la impresora.
  - Los sobres deben cargarse boca arriba, con el borde superior hacia la izquierda y el lado corto hacia la impresora.
  - No supere la capacidad de papel (aproximadamente 50 hojas o 10 sobres). La profundidad máxima de apilado es de 10 mm.
3. Presione el botón de sujeción de la bandeja (3) hacia dentro para soltar la plataforma del papel, de forma que el papel se levante y quede sujeto en su sitio.

Establezca el tamaño de papel correcto para la bandeja multiuso en el menú Papel. ([Consulte "Funciones de la impresora \(Ajustes del usuario\)" en la página 41.](#))

## AJUSTES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Los menús de la impresora (a los que se accede a través de ["Monitor de estado" en la página 36](#)) proporcionan acceso a un gran número de opciones.

El controlador de la impresora para Windows también contiene ajustes para muchos de estos elementos. Cuando los elementos del controlador de la impresora sean iguales a los de los menús e imprima documentos desde Windows, los ajustes del controlador de la impresora en Windows tendrán prioridad sobre los ajustes de esos mismos elementos en los menús.

Las ilustraciones de este capítulo corresponden a Windows XP. Otras versiones de Windows pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos.

### AJUSTES DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA

Puede establecer los ajustes del controlador de la impresora desde la ventana **Impresoras** de Windows (denominada "Impresoras y faxes" en Windows XP) o desde cualquier aplicación de Windows. Los ajustes del controlador que se establecen en Windows son fundamentalmente los ajustes predeterminados y se recordarán de una sesión de Windows a otra. Los ajustes del controlador que se establecen desde una aplicación de Windows son aquellos que se requieren para un trabajo determinado. En ambos casos, puede guardar y asignar un nombre (en la ficha Configuración) a conjuntos específicos de ajustes del controlador que se pueden recuperar para su uso en un futuro.



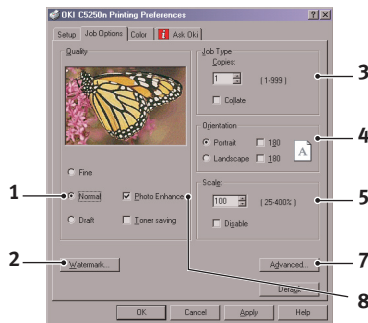
clic en la parte apropiada del gráfico que aparece en la pantalla para seleccionar la bandeja que desee.

3. Los ajustes de gramaje del papel deben coincidir con el tipo de papel en el que desea imprimir.
4. Puede seleccionar varias opciones de acabado para el documento, como normal (una página por hoja) o N en una (donde N puede ser cualquier número hasta 16 como máximo) para imprimir varias páginas en tamaño reducido por hoja.

La impresión de carteles imprime páginas de gran tamaño divididas en varias hojas.

5. Si anteriormente cambió algunas preferencias de impresión y las guardó como conjunto, puede recuperarlas para no tener que ajustarlas individualmente cada vez que las necesite.
6. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

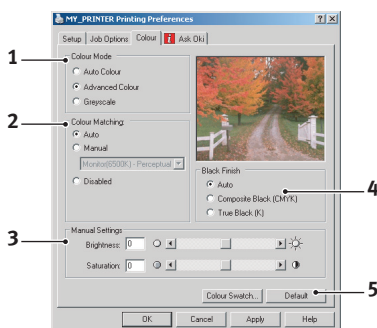
## FICHA OPCIONES DE TRABAJO



1. La resolución de salida de la página impresa se puede ajustar de la siguiente manera:
  - El ajuste de más alta calidad imprime a 1200 x 600 ppp. Esta opción necesita la mayor cantidad de memoria de la impresora y es la que más tarda.
  - El ajuste normal imprime a 600 x 600 ppp y es adecuado para la mayoría de las aplicaciones, con excepción de las que permiten distinguir más detalles.

- El ajuste de borrador imprime a 300 x 300 ppp y es adecuado para imprimir borradores de documentos, en los que la calidad de impresión es menos importante.
2. Puede imprimir un texto como marca de agua detrás de la imagen de la página principal. Esto resulta útil para marcar un documento como borrador, confidencial, etc.
  3. Puede seleccionar hasta 999 copias para imprimir de forma consecutiva, aunque para una tirada tan grande, necesitará llenar completamente la bandeja de papel.
  4. Puede establecer la orientación de la página en vertical o en horizontal.
  5. También puede escalar las páginas para ajustarlas a un tamaño de papel más grande o más pequeño.
  6. Si hace clic en el botón Avanzadas obtendrá acceso a un mayor número de ajustes. Por ejemplo, puede seleccionar imprimir las zonas negras utilizando el tóner 100% K (que da una apariencia más mate).
  7. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.
  8. La calidad de las imágenes fotográficas se puede mejorar.

## FICHA COLOR



1. La salida de color de la impresora se puede controlar automáticamente o bien mediante un ajuste manual si se desea un control avanzado. El ajuste automático es adecuado en la mayor parte de los casos. Las otras opciones de esta ventana sólo están visibles si se selecciona una opción que no sea Auto. Para la impresión



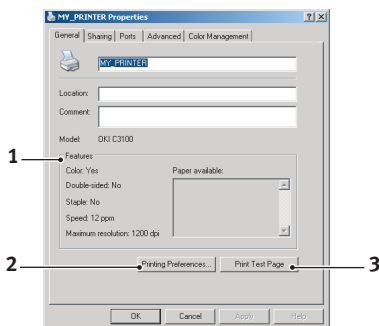
en escala de grises, la impresora se ejecuta a 20 ppm y todas las páginas se imprimen en blanco y negro.

2. Puede elegir entre una gama de opciones de concordancia de color, dependiendo del origen de la imagen del documento. Por ejemplo, una fotografía tomada con una cámara digital puede necesitar una concordancia de color distinta a la de un gráfico comercial creado con una aplicación de hoja de cálculo. Una vez más, en términos generales, la opción Auto es la mejor.
3. Se pueden obtener impresiones más claras o más oscuras, o hacer que los colores sean más saturados o más brillantes, según se desee.
4. Puede imprimir las zonas negras utilizando un 100% de cian, magenta y amarillo, dándoles un aspecto más brillante (negro compuesto), o utilizando únicamente tóner negro (negro verdadero), para darles un aspecto más mate. El ajuste Auto permite al controlador elegir la opción más apropiada, en función del contenido de la imagen.
5. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

## **AJUSTE DESDE EL PANEL DE CONTROL DE WINDOWS**

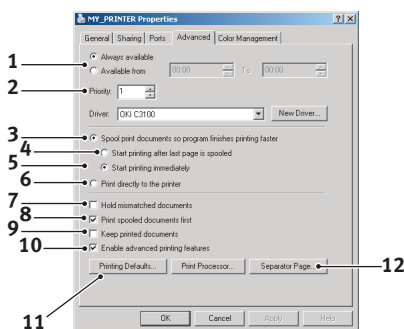
Al abrir la ventana de propiedades del controlador directamente desde Windows en lugar de hacerlo desde una aplicación, obtendrá acceso a una gama de ajustes un poco más amplia. Los cambios que realice aquí habitualmente afectarán a todos los documentos que imprima desde aplicaciones de Windows y se recordarán de una sesión de Windows a otra.

## FICHA GENERAL



1. Este área muestra algunas de las funciones principales de la impresora.
2. Este botón abre las mismas ventanas que se describieron antes para los elementos que se pueden ajustar desde las aplicaciones. Sin embargo, los cambios que realice aquí se convertirán en los nuevos ajustes predeterminados para todas las aplicaciones de Windows.
3. Este botón imprime una página de prueba para comprobar que la impresora funciona correctamente.

## FICHA AVANZADAS



1. Puede especificar a qué hora del día estará disponible la impresora.
2. Indica la prioridad actual; desde 1 (la más baja) hasta 99 (la más alta). Primero se imprimen los documentos que tienen la prioridad más alta.

3. Especifica que los documentos deben colocarse en una cola de impresión (almacenarse en un archivo de impresión especial) antes de imprimirse. A continuación, se imprime el documento en segundo plano, lo que permite que la aplicación vuelva a estar disponible en menos tiempo.
4. Esta opción especifica que la impresión no debe comenzar hasta que la última página se haya colocado en la cola de impresión. Si la aplicación necesita mucho tiempo para realizar cálculos durante la impresión, haciendo que el trabajo de impresión se interrumpa durante cierto tiempo, la impresora podría suponer que ha terminado de imprimir el documento. Esto no ocurre si se selecciona esta opción, pero la impresión tardará más en finalizar, ya que se retrasa su inicio.
5. Ésta es la opción opuesta a la anterior. La impresión se inicia lo antes posible después de que se comienza a almacenar el documento en la cola de impresión.
6. Esta opción especifica que el documento se imprima directamente, sin colocarse en una cola de impresión. Habitualmente, no podrá utilizar la aplicación hasta que finalice el trabajo de impresión. Esta opción utiliza menos espacio de disco en el ordenador, ya que no hay un archivo de cola de impresión.
7. Indica al administrador de la cola de impresión (spooler) que debe comprobar la configuración del documento y hacerla coincidir con la de la impresora antes de enviar a imprimir el documento. Si se detecta una falta de concordancia, el documento se retiene en la cola de impresión y no se imprime hasta que no se cambie la configuración de la impresora y se vuelva a activar el documento en la cola de impresión. La existencia de documentos con problemas de concordancia en la cola de impresión no impide que se impriman otros documentos sin problemas de concordancia.
8. Especifica que el spooler debe dar prioridad a los documentos que han terminado de incluirse en la cola de impresión al decidir qué documento debe imprimir a continuación, aunque estos documentos tengan una prioridad más baja que la de los documentos que aún se están almacenando en la cola. Si no hay ningún documento que haya terminado de almacenarse en la

cola, el spooler dará prioridad a los documentos más largos frente a los más cortos. Utilice esta opción si desea aumentar al máximo la eficacia de la impresora. Cuando esta opción está desactivada, el spooler elige los documentos basándose únicamente en los ajustes de prioridad.

- 9.** Especifica que el spooler no debe eliminar los documentos cuando se terminen de imprimir. Esto permite volver a enviar los documentos a la impresora desde el spooler, en lugar de volver a imprimirlos desde la aplicación. Si utiliza esta opción con frecuencia, necesitará una gran cantidad de espacio en disco en el ordenador.
- 10.** Especifica si están disponibles ciertas funciones avanzadas (como la ordenación de páginas o el número de páginas por hoja) dependiendo de la impresora. Mantenga esta opción activada para la impresión normal. Si tiene problemas de compatibilidad, desactívela. Tenga en cuenta, sin embargo, que si la desactiva, estas opciones avanzadas no estarán disponibles, aunque el hardware las admita.
- 11.** Este botón proporciona acceso a las mismas ventanas de configuración que puede abrir al imprimir desde una aplicación. Los cambios que realice a través del Panel de control de Windows se convertirán en los ajustes predeterminados en Windows.
- 12.** Puede diseñar y especificar un separador para que se imprima entre los distintos documentos. (Esto es especialmente útil en las impresoras compartidas, para que cada usuario pueda encontrar fácilmente sus documentos en la pila de salida.)

## IMPRESIÓN EN COLOR

El controlador suministrado con la impresora proporciona varios controles para modificar la salida de color. Para el uso general, los ajustes automáticos son suficientes, ya que proporcionan ajustes predeterminados razonables que producen buenos resultados con la mayoría de los documentos.

Muchas aplicaciones tienen sus propios ajustes de color, que pueden anular los ajustes del controlador de la impresora. Consulte la documentación de la aplicación de software para obtener información sobre las funciones concretas de la administración de colores de dicha aplicación.

### FACTORES QUE AFECTAN A LA APARIENCIA DE LAS IMPRESIONES

Si desea establecer manualmente los ajustes de color del controlador de la impresora, debe tener en cuenta que la reproducción del color es un tema complejo y que hay muchos factores que debe considerar. Algunos de los más importantes se indican a continuación.

#### **Diferencias entre el rango de colores que puede reproducir un monitor y la impresora**

- > Ni la impresora ni el monitor pueden reproducir la gama completa de colores visibles al ojo humano. Cada dispositivo está limitado a una determinada gama de colores. Además, la impresora no puede reproducir todos los colores que se muestran en un monitor, ni viceversa.
- > Ambos dispositivos utilizan tecnologías muy distintas para representar el color. Un monitor (o LCD) utiliza fósforos rojos, verdes y azules (RGB), mientras que una impresora utiliza tóner o tinta cian, magenta, amarilla y negra (CMYK).
- > Un monitor puede mostrar colores muy vivos, como rojos y azules intensos, que no se pueden reproducir fácilmente en una impresora utilizando tóner o tinta. Del mismo modo, hay ciertos colores (algunos amarillos, por ejemplo), que se pueden imprimir, pero que no se pueden mostrar de forma precisa en un monitor. Las diferencias entre los monitores y las impresoras son, con frecuencia, la causa principal de que los colores impresos no coincidan con los que se ven en la pantalla.

## **Condiciones de visualización**

Una impresión se puede ver muy distinta bajo diferentes condiciones de iluminación. Por ejemplo, los colores de una impresión se pueden ver distintos si está de pie junto a una ventana por donde entra el sol o debajo de una luz fluorescente en una oficina.

## **Ajustes de color del controlador de la impresora**

Los ajustes manuales de color del controlador pueden cambiar el aspecto de una impresión. Hay varias opciones disponibles que pueden ayudarle a que los colores impresos coincidan con los que ve en la pantalla.

## **Ajustes del monitor**

Los controles de brillo y contraste del monitor pueden cambiar el aspecto del documento en la pantalla. Además, la temperatura de color del monitor influye en el aspecto “cálido” o “frío” de los colores.

En un monitor normal hay varios ajustes posibles:

- > 5000k      el más cálido; luz amarillenta, suele utilizarse en entornos de artes gráficas.
- > 6500k      más frío, se aproxima a las condiciones de la luz solar.
- > 9300k      frío; el ajuste predeterminado para muchos monitores y televisores.

(k = grados Kelvin, una medida de la temperatura)

## **Cómo muestra el color la aplicación**

Algunas aplicaciones de gráficos, como Corel Draw o Adobe Photoshop, pueden mostrar los colores de manera distinta a como los muestran las aplicaciones de “Office”, como Microsoft Word. Consulte la ayuda en pantalla o el manual del usuario de la aplicación para obtener más información.

## **Tipo de papel**

El tipo de papel que utilice también puede influir de forma importante sobre el color impreso. Por ejemplo, una impresión en papel reciclado se puede ver más apagada que en un papel satinado especialmente formulado.

## **CONSEJOS PARA IMPRIMIR EN COLOR**

Las siguientes directrices pueden ayudarle a lograr un buen resultado de color con la impresora.

### **IMPRESIÓN DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS**

Utilice el ajuste Monitor (6500k) de alto contraste.

Si los colores tienen un aspecto demasiado apagado, pruebe los ajustes Monitor (6500k) de colores vivos o Cámara digital.

### **IMPRESIÓN DESDE APLICACIONES DE MICROSOFT OFFICE**

Utilice el ajuste Monitor (9300k). Esto puede ayudarle si está teniendo problemas con colores específicos en aplicaciones como Microsoft Excel o Microsoft Powerpoint.

### **IMPRESIÓN DE COLORES ESPECÍFICOS (POR EJEMPLO, EL LOGOTIPO DE UNA EMPRESA)**

Existen 2 utilidades en el CD-ROM del controlador de la impresora que pueden ayudar a concordar colores específicos:

Utilidad Colour Correct

Utilidad Colour Swatch

### **AJUSTE DEL BRILLO O LA INTENSIDAD DE UNA IMPRESIÓN**

Si la impresión es demasiado clara u oscura, puede utilizar el control Brillo para ajustarla.

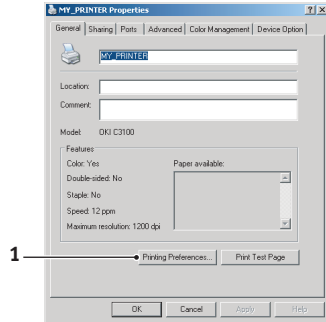
Si los colores son muy intensos, o bien no son lo suficientemente intensos, utilice el control Saturación.

## ACCESO A LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

Puede utilizar las opciones de concordancia de color del controlador de la impresora como ayuda para hacer coincidir los colores impresos con los que aparecen en el monitor o en algún otro origen, como una cámara digital.

Para abrir las opciones de concordancia de color desde el Panel de control de Windows:

1. Abra la ventana **Impresoras** (denominada "Impresoras y faxes" en Windows XP).
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
3. Haga clic en el botón **Preferencias de impresión** (1).

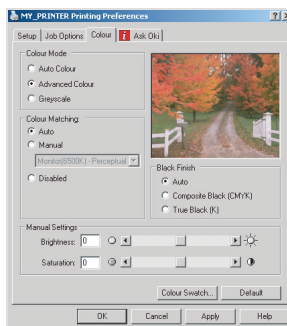


Para abrir las opciones de concordancia de color desde una aplicación de Windows:

1. Elija **Archivo—Imprimir...** en la barra de menú de la aplicación.
2. Haga clic en el botón **Propiedades** situado junto al nombre de la impresora.

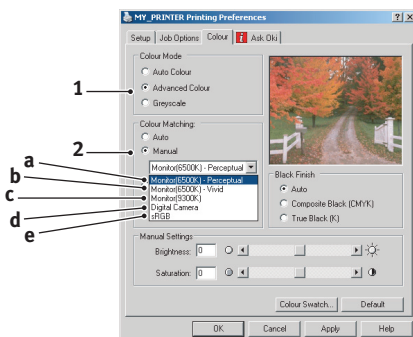
## AJUSTE DE LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

1. En la ficha **Color**, seleccione **Color avanzado** ((1) abajo) en Concordancia de color.





2. Elija el ajuste de color **Manual** (2) y seleccione una de las opciones siguientes:



- (a) Monitor (6500k) de alto contraste  
Optimizada para imprimir fotografías. Los colores se imprimen con énfasis en la saturación.
- (b) Monitor (6500k) de colores vivos  
Optimizada para imprimir fotografías, pero incluso con más colores saturados que el ajuste Monitor (6500k) de alto contraste.
- (c) Monitor (9300k)  
Optimizada para imprimir gráficos desde aplicaciones como Microsoft Office. Los colores se imprimen con énfasis en la luminosidad.
- (d) Cámara digital  
Optimizada para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital.

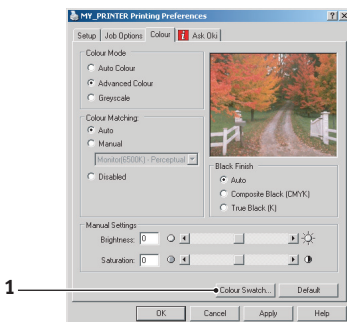
Los resultados variarán en función del tema y de las condiciones en las que se haya tomado la fotografía.

- (e) sRGB  
La impresora intentará reproducir el espacio de color sRGB. Esto puede resultar útil si se está realizando la concordancia de color desde un dispositivo de entrada sRGB como un escáner o una cámara digital.

## USO DE LA FUNCIÓN MUESTRARIO DE COLORES

Para utilizar la función Muestrario de colores, debe instalar la utilidad Colour Swatch. Ésta se incluye en el CD-ROM suministrado con la impresora.

La función Muestrario de colores imprime tablas con una gama de colores de muestra. Tenga en cuenta que ésta no es la gama completa de colores que puede producir la impresora. En cada color de muestra se indican los valores RGB (rojo, verde, azul) correspondientes. Esto puede utilizarse para elegir colores específicos en aplicaciones que le permiten elegir sus propios valores RGB. Sólo tiene que hacer clic en el botón Muestrario de colores (1) y elegir entre las opciones disponibles.



### Ejemplo de cómo usar la función Muestrario de colores:

Supongamos que desea imprimir un logotipo en un tono de rojo determinado. Los pasos que debe seguir son:

1. Imprima un muestrario de colores y seleccione el tono de rojo que mejor se ajuste a sus necesidades.
2. Tome nota del valor RGB del tono que ha elegido.
3. Mediante el selector de colores de la aplicación, introduzca estos mismos valores RGB y cambie el logotipo a dicho color.

El color RGB que aparece en el monitor no necesariamente coincide con el color impreso en el muestrario de colores. Si esto ocurre, se debe probablemente a las diferencias en la forma de reproducir el color de su monitor y su impresora. En este caso, eso no tiene importancia, ya que su objetivo principal es imprimir un color determinado.

## USO DE LA UTILIDAD COLOUR CORRECT

La utilidad Colour Correct de Oki se suministra en el CD-ROM del controlador de la impresora. Debe instalarla por separado, ya que no se instala junto con el controlador.

La utilidad Colour Correct tiene las siguientes funciones:

- > Los colores de la paleta de Microsoft Office se pueden ajustar de forma individual. Esto resulta útil si desea cambiar la forma en que se imprime un determinado color.
- > Los colores se pueden ajustar cambiando los matices, la saturación y el valor gamma. Esto resulta útil si desea cambiar el resultado global del color.

Una vez realizados estos ajustes de color, podrá seleccionar los nuevos ajustes en la ficha Color del controlador de la impresora.

### Para seleccionar ajustes realizados con la utilidad Colour Correct:

1. Desde la aplicación, haga clic en **Archivo** y seleccione **Imprimir**.
2. Haga clic en **Propiedades**. De esta forma se muestran las opciones del controlador de la impresora.
3. Haga clic en la ficha **Color**.
4. Haga clic en la ficha **Color avanzado**.
5. Haga clic en **Definido por el usuario**.

Seleccione el ajuste de color realizado con la utilidad Colour Correct.

# MONITOR DE ESTADO

El software del Monitor de estado es distinto del software del controlador y se instala por separado.

---

## NOTA

*Para obtener un funcionamiento fiable del Monitor de estado, asegúrese de que la longitud máxima del cable USB sea de 2 m.*

---

El Monitor de estado proporciona una indicación legible del estado de la impresora mostrado por los indicadores LED del panel de estado ([Consulte "Panel de estado" en la página 9.](#)) y permite obtener acceso a los menús de la impresora (que se enumeran al final de este capítulo) a fin de establecer parámetros de impresión, como el tamaño del papel, etc.

## USO DEL MONITOR DE ESTADO

---

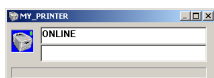
### NOTA

*Se aconseja que consulte la completa ayuda en pantalla cuando sea necesario al utilizar el Monitor de estado.*

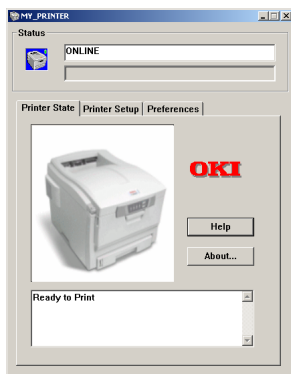
---

Para ver el estado de la impresora y ver o cambiar los ajustes de los menús de la impresora, realice el siguiente procedimiento:

1. Haga clic en [Inicio], [Todos los programas] y seleccione **Okidata|OKI C3200|Monitor de estado de nombre de impresora**. Se muestra el estado de la impresora actual.



2. Haga clic en el botón para maximizar la ventana y la vista se ampliará para incluir las fichas Estado de la impresora, Configuración de la impresora y Preferencias.

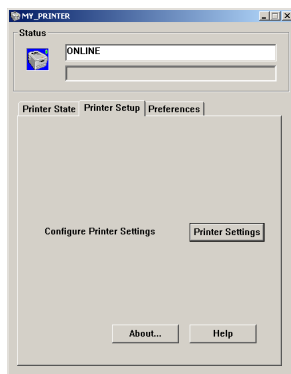


### FICHA ESTADO DE LA IMPRESORA

Esta ficha está visible de forma predeterminada al abrir el Monitor de estado y muestra información detallada sobre el estado de la impresora.

### FICHA CONFIGURACIÓN DE LA IMPRESORA

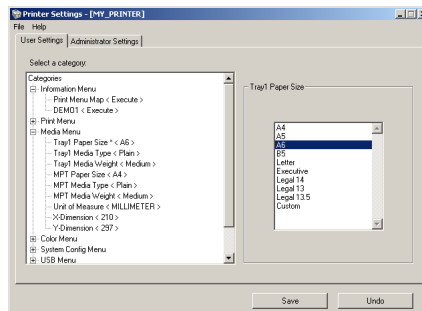
Al seleccionar esta ficha se obtiene acceso al botón **Ajustes de la impresora** que, cuando se selecciona, permite configurar los ajustes de la impresora.



## Ajustes del usuario

Esta ficha está destinada al uso normal y cotidiano de cualquier usuario.

La ficha Ajustes del usuario tiene los elementos de menú a la izquierda y permite configurar un ajuste seleccionado a la derecha. Haga clic en el botón **Guardar** para almacenar el nuevo ajuste, o bien en el botón **Deshacer** para deshacer el cambio. Utilice **Archivo|Salir** para volver a la ficha Configuración de la impresora.



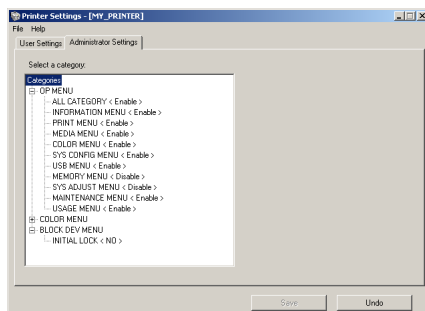
## Ajustes del administrador

Esta ficha está destinada para su uso exclusivo por parte del personal designado.

Al hacer clic en la ficha Ajustes del administrador, aparece una alerta para recordarle que debe tener cuidado, ya que el cambio de ajustes en ésta puede afectar al funcionamiento de la impresora.

La ficha Ajustes del administrador tiene los elementos configurables, incluido el acceso a los menús de usuario, situados a la izquierda y permite configurar un ajuste seleccionado a la derecha. Si se desactiva un menú desde esta ficha, éste no aparecerá en la ficha Ajustes del usuario.

Haga clic en el botón **Guardar** para almacenar el nuevo ajuste, o bien en el botón **Deshacer** para deshacer el cambio. Utilice **Archivo|Salir** para volver a la ficha Configuración de la impresora.



---

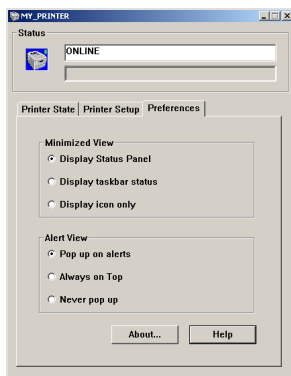
#### NOTA

*Puede obtener acceso a la ventana de ajustes de los menús de la impresora directamente si hace clic en [Inicio], [Todos los programas] y selecciona **Okidata|OKI C3200|Ajustes de la impresora nombre de impresora**.*

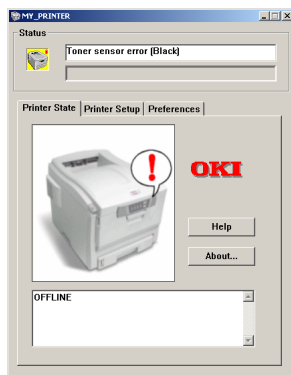
---

## FICHA PREFERENCIAS

Al seleccionar esta ficha, se puede seleccionar la información que aparece en el Monitor de estado, además de cómo o cuándo aparece dicho monitor.



El ajuste predeterminado Vista alertas (Mostrar cuando se produce una alerta) garantiza que el Monitor de estado aparezca para informar acerca de una condición que requiere la atención del usuario, por ejemplo, un cartucho de tóner que falte o esté mal instalado.





## FUNCIONES DE LA IMPRESORA (AJUSTES DEL USUARIO)

Los ajustes de impresora realizados desde el Monitor de estado se pueden ver en conjunto en un mapa de menús (o página de estado) impreso. (Para obtener más detalles sobre cómo imprimir dicho mapa, consulte la sección siguiente.)

Es importante señalar que muchos de estos ajustes se pueden omitir para dar prioridad a los ajustes establecidos en los controladores de la impresora. Sin embargo, varios de los ajustes del controlador se pueden dejar como "Ajuste de la impresora", para que se utilicen, de forma predeterminada, los ajustes introducidos en estos menús de la impresora.

Los ajustes predeterminados se muestran en **negrita** en las tablas siguientes.

### MENÚ INFORMATIVO

Este menú proporciona un método rápido para ver los distintos elementos almacenados en la impresora.

| MENÚ INFORMATIVO             |          |  |
|------------------------------|----------|--|
| ELEMENTO                     | ACCIÓN   | EXPLICACIÓN  |
| IMPRIMIR<br>MAPA DE<br>MENÚS | EJECUTAR | Imprime la lista de menús completa con los ajustes actuales. |
| DEMO1                        | EJECUTAR | Imprime página de demostración.                              |

### MENÚ IMPRIMIR

Este menú permite ajustar varias funciones relacionadas con el trabajo de impresión.

| MENÚ IMPRIMIR         |                                     |  |
|-----------------------|-------------------------------------|--|
| ELEMENTO              | AJUSTES                             | EXPLICACIÓN  |
| COPIAS                | <b>1</b> -999                       | Introduzca el número de copias que desea imprimir, de 1 a 999.                                 |
| ALIMENTADOR           | <b>BAND1</b><br>BANDEJA<br>MULTIUSO | Selecciona la bandeja predeterminada para la alimentación del papel: Band1 o Bandeja multiuso. |
| CONMUT. BAND.<br>AUTO | <b>ENCENDIDO</b><br>/APAGADO        | Activa o desactiva la función Conmut. band. auto.  |

| MENÚ IMPRIMIR      |  |   |
|--------------------|--|---|
| ELEMENTO           | AJUSTES  | EXPLICACIÓN   |
| SECUENCIA BAND.    | <b>BAJAR</b><br>SUBIR<br>BANDEJA EN USO            | Seleccione para Secuencia band. las opciones Selec. band. auto. y Conmut. band. auto.   |
| USO BAND. MULTI    | <b>NO UTILIZAR</b><br>CUANDO ERRÓNEO               | Si el documento que se va a imprimir necesita un tamaño de papel que no está instalado en la bandeja seleccionada, la impresora utilizará automáticamente el papel de la bandeja multiuso. Si esta función no está activada, la impresora se detendrá y solicitará que se cargue el tamaño correcto de papel. |
| COMPROBAR PAPEL    | <b>ACTIVAR</b><br>DESACTIVAR                       | Determina si la impresora debe comprobar que el tamaño del papel cargado coincida con el que necesita el documento que se va a imprimir.  |
| VELOC. IMPR. MONO. | <b>AUTO</b><br>VELOC.<br>COLOR<br>VELOC.<br>NORMAL | Selecciona la velocidad del motor de impresión de la impresora para el tipo de soporte de impresión que se está utilizando.   |

## MENÚ PAPEL

Este menú permite realizar ajustes para una amplia gama de soportes de impresión.

| MENÚ PAPEL         |  |   |
|--------------------|--|---|
| ELEMENTO           | AJUSTES  | EXPLICACIÓN   |
| TAMAÑO PAPEL BAND1 | <b>A4 / A5 / A6 / B5</b><br>OFICIO 14<br>OFICIO 13,5<br>OFICIO 13<br>CARTA<br>EJECUTIVO<br>PERSONALIZADO | Selecciona el tamaño del papel cargado en Band 1. Para el ajuste PERSONALIZADO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla. |

| MENÚ PAPEL                   |  |   |
|------------------------------|--|---|
| ELEMENTO                     | AJUSTES  | EXPLICACIÓN   |
| TIPO PAPEL<br>BAND1          | <b>ORDINARIO</b><br>CON MEMBRETE<br>NORMAL<br>RECICLADO<br>ÁSPERO<br>DEFINIDO POR EL<br>USUARIO 1 – 5  | Selecciona el tipo de soporte cargado en esta bandeja. Esto ayuda a la impresora a ajustar los parámetros de funcionamiento interno, como la velocidad del motor y la temperatura del fusor, al tipo de soporte que se va a utilizar. Por ejemplo, para papel con membrete, se utilizará una temperatura del fusor ligeramente menor, para que no se corra la tinta. Definido por el usuario 1 – 5 sólo se mostrará cuando se ha registrado desde el PC host. |
| GRAMAJE<br>PAPEL BAND1       | LIGERO<br>(64-74 g/m <sup>2</sup> )<br><b>MEDIO</b> (75-90 g/<br>m <sup>2</sup> )<br>PESADO<br>(91-120 g/m <sup>2</sup> )  | Ajusta la impresora al gramaje de papel cargado en esta bandeja.  |
| TAMAÑO PAPEL<br>BAND. MULTI. | <b>A4</b> / A5 / A6 / B5<br>OFICIO 14<br>OFICIO 13,5<br>OFICIO 13<br>CARTA<br>EJECUTIVO<br>PERSONALIZADO<br>COM-9 SOBRE<br>COM-10 SOBRE<br>MONARCH SOBRE<br>SOBRE DL<br>SOBRE C5 | Selecciona el tamaño del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso. Para el ajuste PERSONALIZADO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.  |
| TIPO PAPEL<br>BAND. MULTI.   | <b>ORDINARIO</b><br>CON MEMBRETE<br>TRANSPARENCIA<br>ETIQUETAS<br>NORMAL<br>RECICLADO<br>CARTULINA<br>ÁSPERO<br>DEFINIDO POR EL<br>USUARIO 1 – 5                                 | Selecciona el tipo de papel que se utilizará en la bandeja multiuso, para que la impresora pueda ajustar los parámetros internos según corresponda para el tipo de soporte seleccionado. Definido por el usuario 1 – 5 sólo se mostrará cuando se ha registrado desde el PC host.   |

| MENÚ PAPEL                       |   |  |
|----------------------------------|---|--|
| ELEMENTO                         | AJUSTES   | EXPLICACIÓN  |
| GRAMAJE<br>PAPEL BAND.<br>MULTI. | <b>MEDIO (75-90 g/m<sup>2</sup>)</b><br>PESADO<br>(91-120 g/m <sup>2</sup> )<br>MUY PESADO<br>(121-203 g/m <sup>2</sup> ) | Selecciona el gramaje del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso.  |
| UNIDAD DE MEDIDA                 | <b>MILÍMETRO</b><br>PULG.   | Selecciona las unidades de medida para los dos elementos siguientes.   |
| TAMAÑO X                         | 64- <b>210</b> -216<br>MILÍMETRO  | Selecciona el ancho del papel definido por los ajustes de "PERSONALIZADO" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel.  |
| TAMAÑO Y                         | 148- <b>297</b> -1200<br>MILÍMETRO  | Selecciona el largo del papel definido por los ajustes de "Personalizado" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel. Observe que es posible utilizar soportes de hasta 1200 mm de largo desde la bandeja multiuso, para imprimir rótulos. |

**MENÚ DE COLOR**

La impresora ajusta automáticamente el balance y la densidad del color a intervalos apropiados, optimizando la salida de la impresora para papel blanco brillante visto en condiciones de luz diurna natural. Los elementos de este menú permiten cambiar los ajustes predeterminados para trabajos de impresión especiales o especialmente difíciles. Los ajustes vuelven a los valores predeterminados cuando finaliza el siguiente trabajo de impresión.

| MENÚ DE COLOR    |                       |   |
|------------------|-----------------------|---|
| ELEMENTO         | AJUSTES               | EXPLICACIÓN   |
| CONTROL DENSIDAD | <b>AUTO</b><br>MANUAL | Si se establece en AUTO, la densidad de la imagen se ajustará automáticamente al encender, al instalar un nuevo tambor de imagen o cartucho de tóner, y a intervalos de 100, 300 y 500 recuentos del tambor. Si se produce un intervalo de 500 recuentos del tambor durante un trabajo de impresión, se llevará a cabo al finalizar el trabajo; puede tardar hasta 55 segundos. Si se establece en MANUAL, el ajuste sólo se llevará a cabo cuando lo inicie el siguiente elemento de menú. |
| AJUSTAR DENSIDAD | EJECUTAR              | Al seleccionar esta opción, se ajustará de inmediato la densidad automáticamente.   |
| AJUSTAR REGISTRO | EJECUTAR              | Realiza un ajuste automático del registro de colores. Esto se hace habitualmente al encender y al abrir o cerrar la cubierta superior. Este proceso alinea de forma precisa las imágenes cian, magenta y amarilla con la imagen en negro.   |
| AJUSTE FINO C    | -3~ <b>0</b> ~+3      | Realiza un ajuste fino del tiempo de la imagen en relación con el componente negro de la imagen.  |
| AJUSTE FINO M    | -3~ <b>0</b> ~+3      |   |
| AJUSTE FINO Y    | -3~ <b>0</b> ~+3      |   |

## MENÚ CONFIG. SIS.

Este menú adapta los ajustes generales de la impresora a su forma de trabajar.

| MENÚ CONFIG. SIS. |   |   |
|-------------------|---|---|
| ELEMENTOS         | AJUSTES   | EXPLICACIÓN   |
| TIEMPO AHORRO     | 5 MIN<br>15 MIN<br>30 MIN<br><b>60 MIN</b><br>240 MIN | Ajusta el tiempo de inactividad antes de que la impresora pase automáticamente al modo de ahorro de energía. En este modo, el consumo de energía se reduce al mínimo necesario para mantener la impresora funcionando y lista para recibir datos. Cuando se envía un trabajo, la impresora necesita un tiempo de calentamiento máximo de 1 minuto antes de comenzar a imprimir. |
| AVISO BORRABLE    | <b>ENCENDIDO</b><br>TRABAJO                           | Cuando está ENCENDIDO, los avisos que no sean críticos, como las solicitudes de un tamaño de papel distinto, se pueden borrar pulsando el botón <b>ON LINE</b> . Cuando está establecido en TRABAJO, se borran cuando se reinicia el trabajo de impresión.  |
| TIMEOUT MANUAL    | APAGADO<br>30 SEGS.<br><b>60 SEGS.</b>                | Especifica cuántos segundos esperará la impresora la alimentación del papel en el modo de alimentación manual antes de cancelar el trabajo.   |
| ESPERA TIMEOUT    | APAGADO<br>5~ <b>90</b> ~300                          | Especifica cuántos segundos esperará la impresora cuando hay una pausa en la recepción de los datos, antes de expulsar la página. En el modo de emulación PostScript, el trabajo se cancelará si se excede el tiempo de espera.   |
| TÓNER BAJO        | <b>CONTINUAR</b><br>DETENER                           | Especifica si la impresora debe continuar imprimiendo aunque se haya detectado una situación de tóner bajo.   |
| RECUP. ATASCO     | <b>ENCENDIDO</b><br>APAGADO                           | Especifica si la impresora debe recuperarse automáticamente después de un atasco. Si está ENCENDIDO, la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco una vez que éste se haya eliminado.   |

| MENÚ CONFIG. SIS. |   |  |
|-------------------|---|--|
| ELEMENTOS         | AJUSTES   | EXPLICACIÓN  |
| INFORME DE ERROR  | ENCENDIDO<br><b>APAGADO</b>   | Especifica si se debe imprimir un informe de error cuando se produce un error interno. |
| IDIOMA            | <b>Inglés</b> , alemán, francés, italiano, español, sueco, noruego, danés, holandés, turco, portugués, polaco, ruso, griego | Establece el idioma que se utiliza en el Monitor de estado y en los informes impresos. |

## MENÚ USB

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de datos USB de la impresora.

| MENÚ USB        |                                |   |
|-----------------|--------------------------------|---|
| ELEMENTO        | AJUSTES                        | EXPLICACIÓN   |
| REINICIO SUAVE  | ACTIVAR/<br><b>DESACTIVAR</b>  | Activa o desactiva el comando REINICIO SUAVE. (Sólo disponible en Windows 98 y Windows Me.)   |
| VELOCIDAD       | 12 MBPS<br><b>480 MBPS</b>     | Especifica la velocidad de transferencia máxima.  |
| NÚMERO DE SERIE | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR | Especifica el número de serie USB para poder diferenciar los distintos dispositivos USB conectados al PC. Si está ACTIVADA, se transmite el número de serie. Si está DESACTIVADA, el número de serie no se transmite. |

## MENÚ DE MEMORIA

Este menú determina el modo de uso de la memoria de la impresora.

| MENÚ DE MEMORIA               |                            |  |
|-------------------------------|----------------------------|--|
| ELEMENTO                      | AJUSTES                    | EXPLICACIÓN  |
| TAMAÑO DEL BÚFER DE RECEPCIÓN | <b>AUTO</b> , 0,5 MB, 1 MB | Establece el tamaño de memoria de buffer para recibir los datos de entrada. Generalmente se asigna de manera dinámica según sea necesario. |
| INICIAR FLASH                 | EJECUTAR                   | Elimina todos los datos de la memoria flash.   |

## MENÚ AJUSTAR SISTEMA

Este menú permite un ajuste fino de la posición de las imágenes en la página impresa en pasos de 0,25 mm.

| MENÚ AJUSTAR SISTEMA |                          |  |
|----------------------|--------------------------|--|
| ELEMENTO             | AJUSTES                  | EXPLICACIÓN  |
| AJUSTE X             | -2,00 ~ <b>0</b> ~ +2,00 | Posición horizontal.   |
| AJUSTE Y             | -2,00 ~ <b>0</b> ~ +2,00 | Posición vertical.   |
| LIMPIEZA DEL TAMBOR  | ENCENDIDO <b>APAGADO</b> | Si está ENCENDIDO se gira el tambor (sin imprimir) antes de la impresión a fin de reducir cualquier efecto de línea blanca horizontal en la impresión. |



**MENÚ MANTEN.**

Este menú proporciona acceso a distintas funciones de mantenimiento de la impresora.

| MENÚ MANTEN.          |                                |  |
|-----------------------|--------------------------------|--|
| ELEMENTO              | AJUSTES                        | EXPLICACIÓN  |
| REINICIAR MENÚ        | EJECUTAR                       | Restablece los ajustes predeterminados de todos los menús.   |
| GUARDAR MENÚ          | EJECUTAR                       | Guarda los ajustes de menú actuales como valores predeterminados. Cuando se le pida confirmación, pulse <b>ENTER</b> para confirmar que desea guardarlos, o <b>CANCEL</b> para anular el comando.  |
| MODO AHORRO           | <b>ACTIVAR</b> /<br>DESACTIVAR | Activa o desactiva el paso automático al modo de ahorro de energía. El tiempo que debe transcurrir antes de pasar a este modo se establece en el menú de configuración.  |
| CONFIG. NEGRO PAPEL   | -2~ <b>0</b> ~+2               | Se utiliza para ajustes pequeños cuando obtiene documentos con poca nitidez, manchas claras o rayas durante la impresión en monocromo sobre papel blanco. Seleccione un valor más alto para que salgan menos borrosas o un valor más bajo, para reducir las manchas o las rayas en las áreas de impresión de mayor densidad. |
| CONFIG. COLOR PAPEL   | -2~ <b>0</b> ~+2               | Igual que en el caso anterior, pero para la impresión en color.  |
| CONFIG. NEGRO TRANSP. | -2~ <b>0</b> ~+2               | Como los anteriores, pero para la impresión en monocromo sobre transparencias.   |
| CONFIG. COLOR TRANSP. | -2~ <b>0</b> ~+2               | Como los anteriores, pero para la impresión en color sobre transparencias.   |

## MENÚ DE USO

Este menú únicamente proporciona información; indica el uso total de la impresora y la duración restante prevista de los consumibles. Es especialmente útil si no tiene un juego completo de consumibles de repuesto a mano y necesita saber cuándo los necesitará.

| MENÚ DE USO  |   |
|--|---|
| ELEMENTO   | EXPLICACIÓN   |
| CONT. PÁGS. TOTAL  | El número total de impresiones que ha realizado la impresora. |
| CONT. PÁGS. BAND1  | El número total de páginas utilizadas de la Bandeja 1.        |
| CONT. PÁGS. MULTI.   | El número total de páginas utilizadas de la bandeja multiuso. |
| CONT. PÁGS. COLOR  | El número total de páginas impresas en color.                 |
| CONT. PÁGS. MONO.  | El número total de páginas impresas en monocromo.             |
| VIDA TAMBOR K<br>RESTANTE<br>VIDA TAMBOR C<br>RESTANTE<br>VIDA TAMBOR M<br>RESTANTE<br>VIDA TAMBOR Y<br>RESTANTE<br>VIDA ÚTIL DE LA<br>CINTA DE<br>TRANSPORTE<br>RESTANTE<br>VIDA ÚTIL DEL<br>FUSOR RESTANTE | Porcentaje de tiempo útil restante de estos consumibles.      |
| TÓNER K<br>TÓNER C<br>TÓNER M<br>TÓNER Y   |   |
|  | Nivel actual de tóner (cartuchos C3100 para 3.000 páginas).   |

## **IMPRESIÓN DE AJUSTES**

Para imprimir una lista de los ajustes de la impresora:

- 1.** Inicie el Monitor de estado.
- 2.** Seleccione la ficha Configuración de la impresora.
- 3.** Haga clic en el botón Ajustes de la impresora de la ficha Configuración de la impresora.
- 4.** Haga clic en el menú informativo y, a continuación, seleccione Imprimir mapa de menús.
- 5.** Haga clic en el botón Ejecutar para imprimir un mapa de menús de los ajustes de la impresora.

---

### *NOTA*

*El mapa de menús de los ajustes de la impresora también se puede imprimir desde el panel de estado si se mantiene presionado el botón ON LINE durante 2 segundos.*

---

## **CAMBIO DEL IDIOMA DE LA PANTALLA**

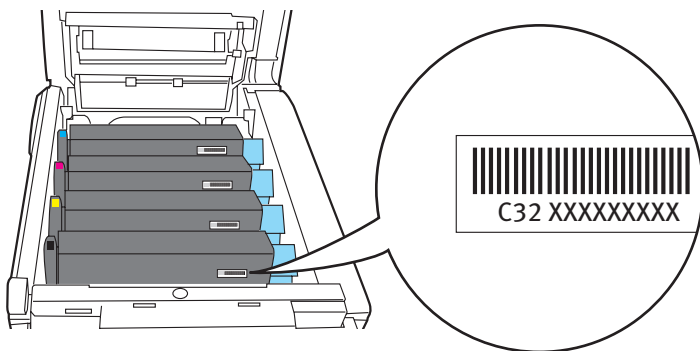
Si es necesario, siga las instrucciones que se proporcionan a continuación para cambiar el idioma que aparece en el Monitor de estado.

- 1.** Inicie el Monitor de estado.
- 2.** Seleccione la ficha Configuración de la impresora.
- 3.** Haga clic en el botón Ajustes de la impresora de la ficha Configuración de la impresora.
- 4.** Seleccione el idioma necesario en el menú Config. sis.
- 5.** Haga clic en el botón Guardar.

## SUSTITUCIÓN DE CONSUMIBLES

En esta sección se explica cómo sustituir los consumibles cuando sea necesario. Como guía, la duración prevista de estos artículos es:

- > Toner: 1.0500 páginas A4 (capacidad estándar) o 3.000 páginas A4 (gran capacidad) con una cobertura del 5%, es decir, que sólo el 5% del área de impresión se imprime en este color. La duración del tóner depende directamente de la cobertura, es decir que, con una cobertura del 10%, hay tóner suficiente para 750 páginas (capacidad estándar) o 1.500 páginas (gran capacidad), mientras que con una cobertura del 2,5%, hay tóner suficiente para 3.000 páginas (capacidad estándar) o 6.000 páginas (gran capacidad) en el cartucho.



**La impresora se suministra con suficiente tóner para 2.250 páginas A4 en los cartuchos de impresión, de las cuales 1.500 páginas A4 de tóner se utilizan para cargar el tambor de imagen.**

- > Tambor de imagen: 14.000 páginas (calculadas según el uso de oficina normal, donde el 20% de la impresión es de sólo 1 página, el 30% corresponde a documentos de 3 páginas y el 50% es de tiradas de impresión de 15 páginas o más).
- > Cinta de transporte: aproximadamente 50.000 páginas A4.
- > Fusor: aproximadamente 45.000 páginas A4.
- > Cartucho de tóner de capacidad estándar.
- > Cartucho de tóner de gran capacidad.

## DATOS PARA PEDIDOS DE CONSUMIBLES

| ELEMENTO                        | VIDA ÚTIL                 | Nº DE PEDIDO |
|---------------------------------|---------------------------|--------------|
| Tóner, negro, estándar          | 1.500 A4 @ 5%             | 43034808     |
| Tóner, cian, estándar           | 1.500 A4 @ 5%             | 43034807     |
| Tóner, magenta, estándar        | 1.500 A4 @ 5%             | 43034806     |
| Tóner, amarillo, estándar       | 1.500 A4 @ 5%             | 43034805     |
| Tóner, negro, gran capacidad    | 3.000 A4 @ 5%             | 42804540     |
| Tóner, cian, gran capacidad     | 3.000 A4 @ 5%             | 42804539     |
| Tóner, magenta, gran capacidad  | 3.000 A4 @ 5%             | 42804538     |
| Tóner, amarillo, gran capacidad | 3.000 A4 @ 5%             | 42804537     |
| Tambor de imagen, negro         | 14.000 páginas A4*        | 42126665     |
| Tambor de imagen, cian          | 14.000 páginas A4*        | 42126664     |
| Tambor de imagen, magenta       | 14.000 páginas A4*        | 42126663     |
| Tambor de imagen, amarillo      | 14.000 páginas A4*        | 42126662     |
| Fusor                           | 45.000 páginas A4         | 42625503     |
| Cinta de transporte             | 50.000 A4 @ 3/<br>trabajo | 42158712     |

\* Duración media: 20% de páginas a impresión continua, 50% de páginas a 3 páginas por trabajo y 30% de páginas a 1 página por trabajo.

**Utilice solamente consumibles originales de Oki para garantizar un rendimiento y calidad superiores del hardware. Si utiliza productos no originales de Oki puede perjudicar el rendimiento de la impresora e invalidar la garantía. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las marcas comerciales confirmadas.**

## SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER

### ¡PRECAUCIÓN!

**Para evitar el desperdicio de tóner y posibles errores del sensor de tóner, no cambie los cartuchos de tóner hasta que aparezca "TÓNER VACÍO".**

El tóner que se utiliza en esta impresora es un polvo seco muy fino. Éste se almacena en cuatro cartuchos: uno para cada uno de los colores cian, magenta, amarillo y negro.

Tenga a mano una hoja de papel para colocar el cartucho usado mientras instala el nuevo.

Deseche el cartucho usado de forma responsable, dentro de la envoltura del cartucho nuevo. Cumpla todas las normativas, recomendaciones, etc., vigentes sobre el reciclado de residuos.

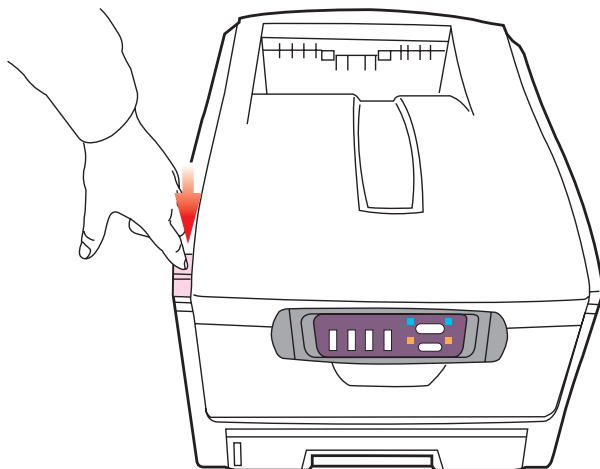
Si se cae polvo de tóner, límpielo con cuidado con una brocha o cepillo. Si esto no es suficiente, use un trapo humedecido con agua fría para quitar el residuo. *Nunca use agua caliente ni disolventes de ningún tipo. Podría fijar las manchas permanentemente.*

### ¡ADVERTENCIA!

**Si inhala polvo de tóner o le entra en los ojos, beba agua o lávese los ojos con abundante agua fría. Busque inmediatamente atención médica.**

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

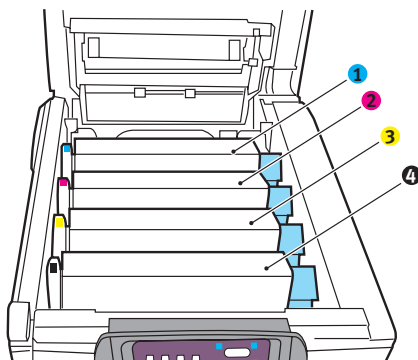
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



### ¡ADVERTENCIA!

**Si ha encendido la impresora, el fusor puede estar caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.**

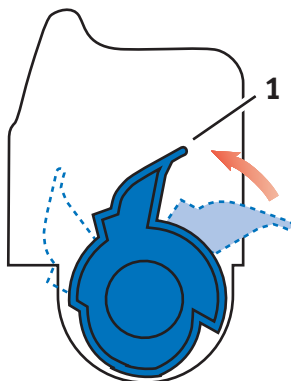
2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



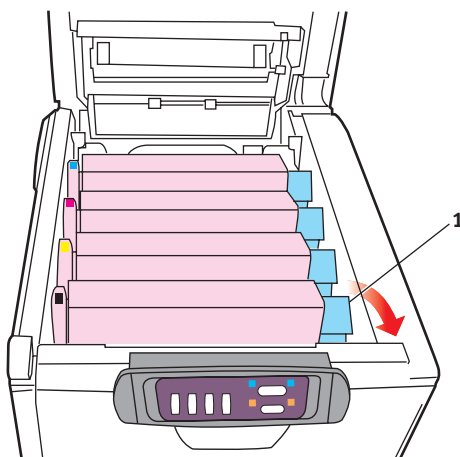
|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Cartucho cian     | 2. Cartucho magenta |
| 3. Cartucho amarillo | 4. Cartucho negro   |

**3.** Realice una de las siguientes acciones:

- (a)** Si está sustituyendo un cartucho de tóner suministrado con la impresora (la palanca de liberación tiene 3 posiciones), tire de la palanca (de color) de liberación del tóner del cartucho que desea cambiar hacia la parte frontal de la impresora, en la dirección de la flecha, pero deténgase en la posición central (vertical) (1).

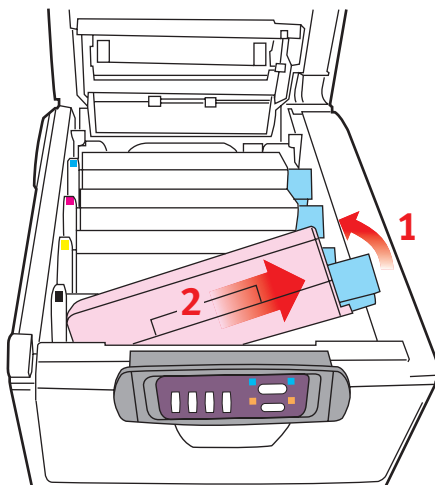


- (b)** Si está sustituyendo cualquier otro cartucho de tóner (la palanca tiene 2 posiciones), tire totalmente de la palanca (de color) de liberación del tóner (1) del cartucho que desea cambiar hacia la parte frontal de la impresora.





4. Levante el extremo derecho del cartucho y tire del cartucho hacia la derecha para soltar el extremo izquierdo, como se muestra en la figura, y extraer el cartucho de t  n  r de la impresora.



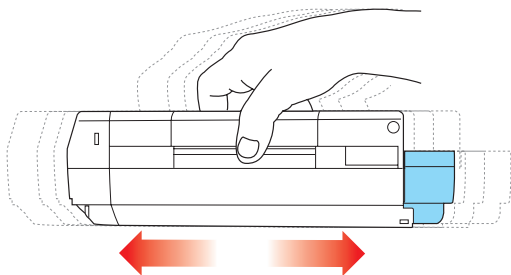
5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el t  n  r deje manchas en los muebles.

### **  PRECAUCI  N!**

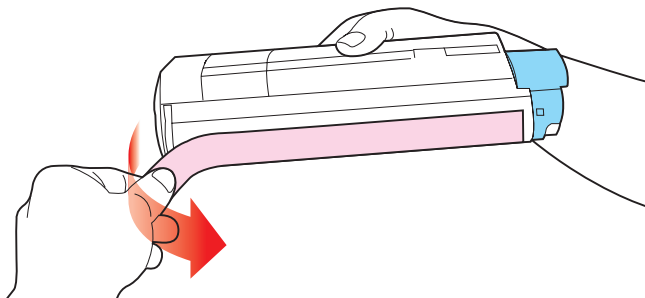
**La superficie verde del tambor de imagen es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.**

6. Saque el cartucho nuevo de la caja, pero por el momento, deje la envoltura que lo protege.

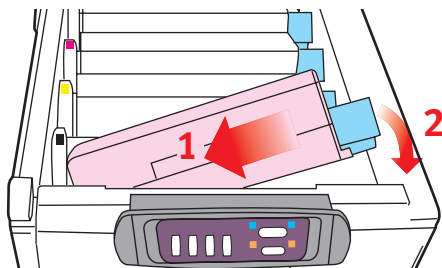
- 7.** Agite suavemente el cartucho nuevo de extremo a extremo varias veces, para soltar y distribuir el t  n en el interior del cartucho.



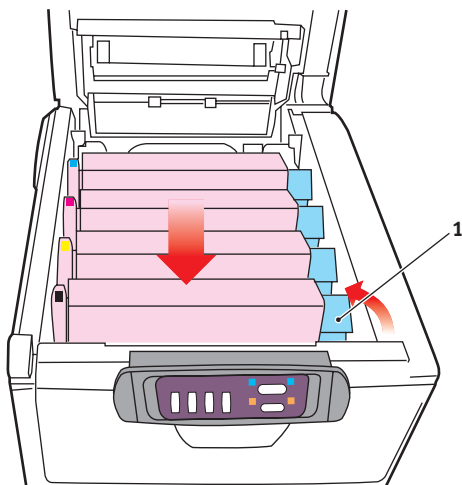
- 8.** Retire la envoltura y la cinta adhesiva de la parte inferior del cartucho.



- 9.** Sujete el cartucho por el centro de la parte superior, con la palanca de color hacia la derecha, b  jelo sobre la unidad del tambor de imagen en la impresora, en el sitio en el que estaba el cartucho que quitó.
- 10.** Inserte primero el extremo izquierdo del cartucho en la parte superior de la unidad del tambor de imagen, empujándolo contra el muelle de la unidad de tambor, y después baje el extremo derecho del cartucho sobre la unidad del tambor de imagen.



- 11.** Presione suavemente el cartucho hacia abajo para asegurarse de que está bien asentado y baje la palanca de color (1) hacia la parte posterior de la impresora. Esto bloqueará el cartucho en su sitio y liberará tóner a la unidad del tambor de imagen.



- 12.** Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

## SUSTITUCIÓN DEL TAMBOR DE IMAGEN

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

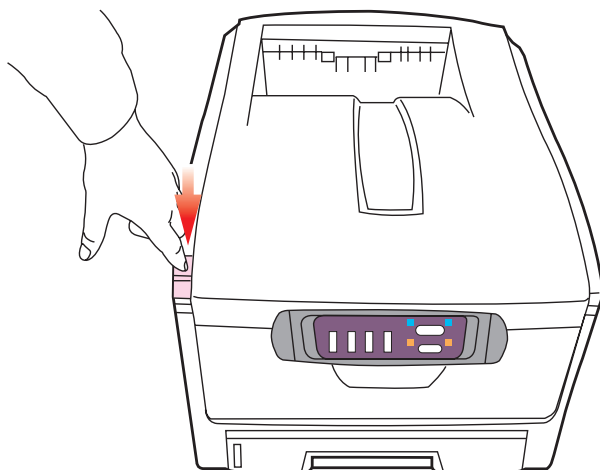
### ¡PRECAUCIÓN!



**Dispositivos sensibles a la electricidad estática, manejar con cuidado.**

La impresora tiene cuatro tambores de imagen: cian, magenta, amarillo y negro.

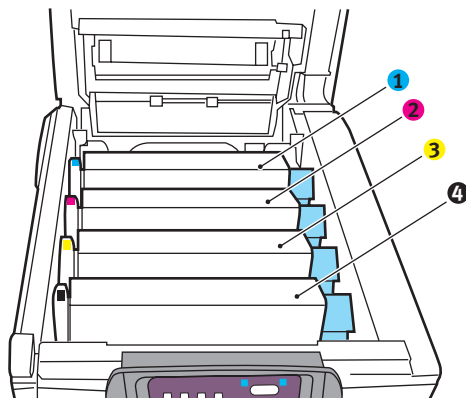
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



### ¡ADVERTENCIA!

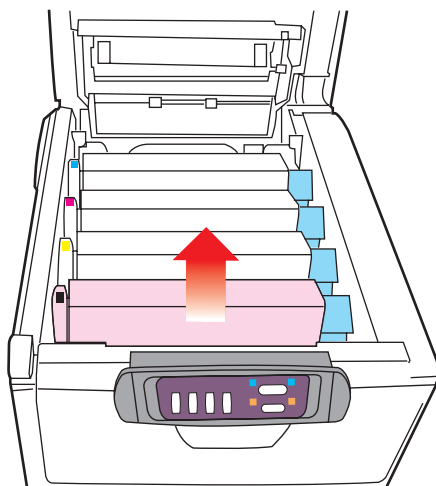
**Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.**

- 2.** Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Cartucho cian     | 2. Cartucho magenta |
| 3. Cartucho amarillo | 4. Cartucho negro   |

- 3.** Levante el tambor de imagen, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.



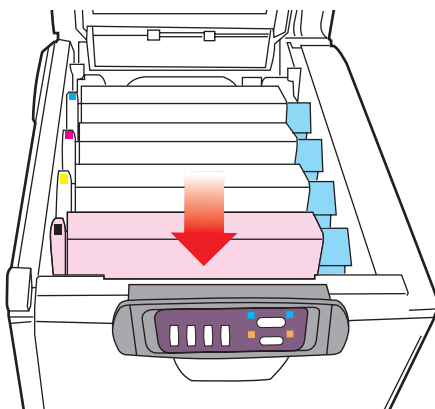
- 4.** Deje la unidad antigua con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles.

5. Retire la nueva unidad del tambor de imagen, junto con el cartucho de t  n (unido según la guía de instalación) y colóquela sobre la hoja de papel, donde colocó la unidad ID antigua. Mantenga la misma orientación que la unidad antigua. Coloque la unidad ID antigua en el material de embalaje para desecharla.

###   PRECAUCI  N!

**La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.**

6. Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.



7. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

---

#### NOTA

*Para devolver o transportar la impresora, recuerde que antes debe quitar el tambor de imágenes y colocarlo en su bolsa correspondiente. Así evitará cualquier derramamiento de tóner.*

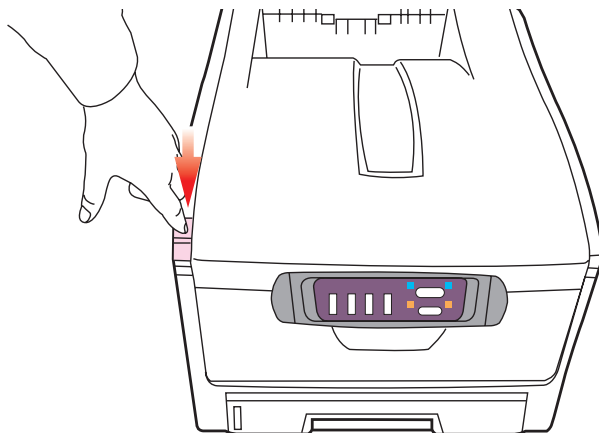
---

## SUSTITUCIÓN DE LA UNIDAD DE CINTA DE TRANSPORTE

La cinta de transporte está debajo de los cuatro tambores de imagen. Debe cambiar esta unidad aproximadamente cada 50.000 páginas.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

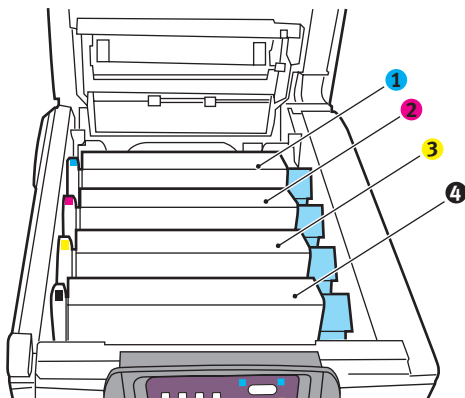
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



### ¡ADVERTENCIA!

**Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.**

2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos. Es fundamental que se vuelvan a colocar en el mismo orden



|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Cartucho cian     | 2. Cartucho magenta |
| 3. Cartucho amarillo | 4. Cartucho negro   |

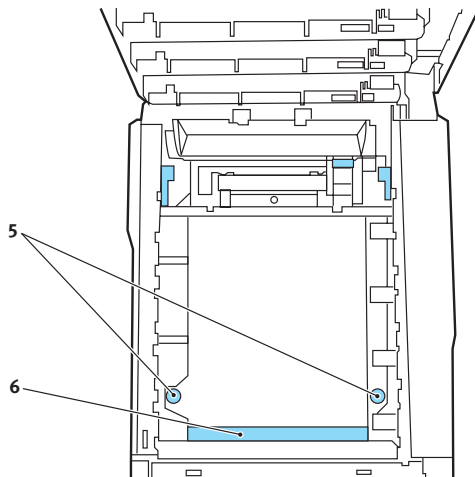
3. Levante cada una de las unidades del tambor de imagen, empezando por la posterior, para extraerlas de la impresora y colóquelas en un lugar seguro, protegidas de las fuentes directas de luz y de calor.

### ¡PRECAUCIÓN!

**La superficie verde del tambor de imagen en la base de los cartuchos es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.**



- 4.** Localice los dos seguros (5) a ambos lados de la cinta de transporte y la barra para levantarla (6) en la parte anterior.



- 5.** Gire los dos seguros 90° hacia la izquierda. De esta forma, liberará la cinta de transporte del chasis de la impresora.
- 6.** Tire hacia arriba de la barra para levantar la cinta de transporte (6), de forma que ésta se incline hacia arriba por la parte delantera y extraiga la unidad de cinta de transporte de la impresora.
- 7.** Coloque la nueva unidad de cinta de transporte en su sitio, con la barra para levantarla hacia el frente y el sistema de engranajes hacia la parte posterior de la impresora. Coloque el sistema de engranajes sobre el engranaje de la impresora por la esquina posterior izquierda de la unidad y haga descender la unidad de cinta de transporte en posición horizontal para colocarla en la impresora.
- 8.** Gire los dos seguros (5) 90° hacia la derecha hasta que cierren. Esto fijará la unidad de cinta de transporte en su sitio.
- 9.** Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, junto con sus cartuchos de tóner, en la impresora, en el mismo orden en el que los sacó: cian (el más próximo a la parte posterior), magenta, amarillo y negro (el más próximo al frente de la impresora).
- 10.** Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

## SUSTITUCIÓN DEL FUSOR

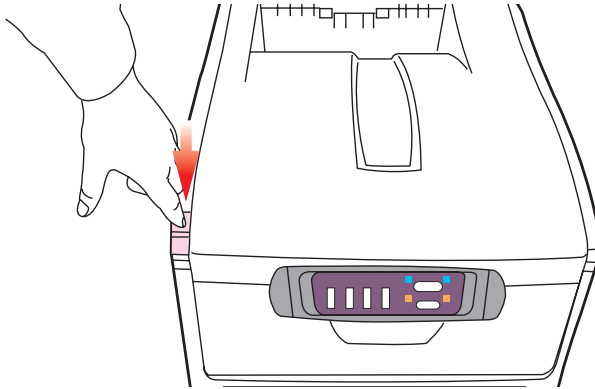
El fusor se encuentra en el interior de la impresora, detrás de las cuatro unidades de tambor de imagen.

### ¡ADVERTENCIA!

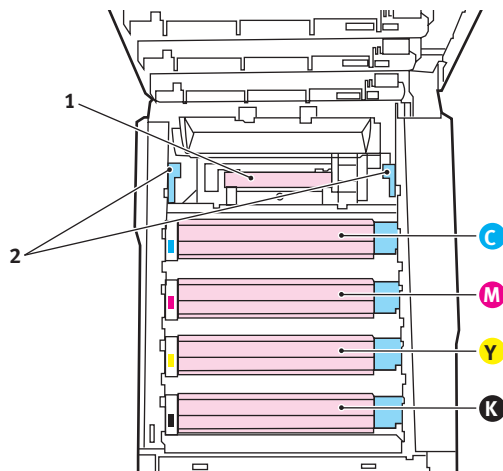
**si ha encendido recientemente la impresora, algunos componentes del fusor estarán muy calientes. Maneje el fusor con mucho cuidado, sujetándolo únicamente por el asa, que estará sólo ligeramente caliente al tacto. Una etiqueta de advertencia indica claramente la zona. Si tiene dudas, apague la impresora y espere al menos 10 minutos a que se enfríe el fusor antes de abrir la cubierta de la impresora.**

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

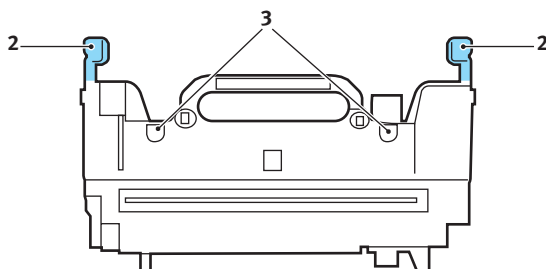
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



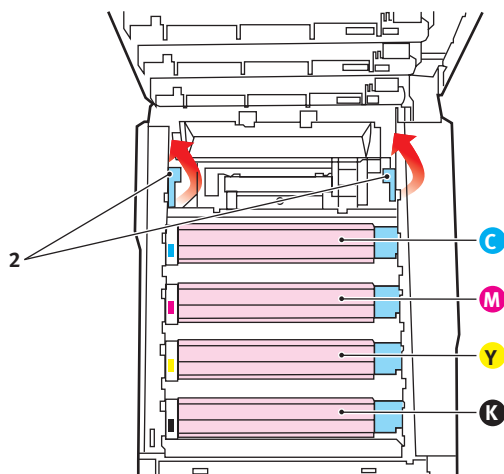
- 2.** Localice el asa del fusor (1), en la parte superior de la unidad del fusor.



- 3.** Tire de las dos palancas de sujeción del fusor (2) hacia el frente de la impresora, hasta que estén en posición vertical.
- 4.** Sujete el fusor por el asa (1), y levántelo recto hacia arriba para extraerlo de la impresora. Si aún está caliente, colóquelo sobre una superficie plana que no se dañe con el calor.
- 5.** Extraiga el nuevo fusor de su embalaje y deseche el material de transporte.
- 6.** Sujete el nuevo fusor por el asa y asegúrese de que está en la posición correcta. Las palancas de sujeción (2) deben estar totalmente levantadas y los dos salientes de posición (3) deben estar hacia usted.



7. Coloque el fusor en la impresora, colocando los dos salientes (3) en sus ranuras, en la partición que separa la zona del fusor de los tambores de imagen.
8. Baje las dos palancas de sujeción (2) hacia la parte posterior de la impresora para bloquear el fusor en su sitio.

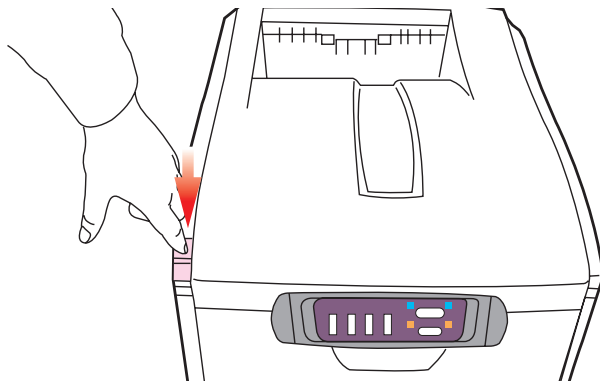


9. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

## LIMPIEZA DE LOS CABEZALES LED

Limpe los cabezales LED cuando la impresión no sea nítida, presente líneas blancas o el texto aparezca borroso.

1. Apague la impresora y abra la cubierta superior.



2. Limpie suavemente la superficie del cabezal LED con un limpiador de lente de LED o con un paño suave.



### CAUTION!

**No utilice alcohol metílico u otros disolventes en el cabezal LED ya que dañan la superficie de la lente.**

3. Cierre la cubierta superior.

# INSTALACIÓN DE MEMORIA ADICIONAL

En esta sección se explica cómo instalar memoria RAM adicional en la impresora como una ampliación de memoria.

## CÓDIGOS DE PEDIDO

Utilice los siguientes códigos de pedido para la memoria adicional:

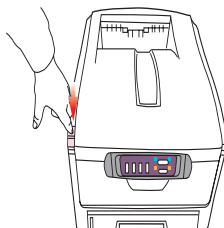
- > RAM de 64 MB: 01110301
- > RAM de 256 MB: 01110302

## AMPLIACIÓN DE LA MEMORIA

El modelo básico de la impresora viene equipado con 32 MB de memoria principal. Esta memoria se puede ampliar mediante una tarjeta de memoria adicional de 64 MB o 256 MB, para obtener una capacidad total máxima de 288 MB de memoria.

La instalación tarda unos minutos y se necesita un destornillador mediano de estrella (tipo Philips).

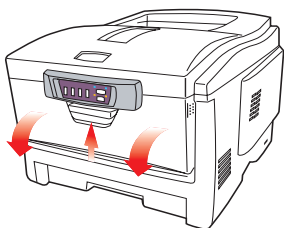
1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de CA.
2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



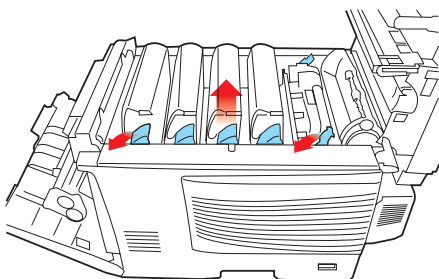
### ¡ADVERTENCIA!

**Si ha encendido recientemente la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.**

- 3.** Levante el pestillo de la cubierta frontal y ábrala.



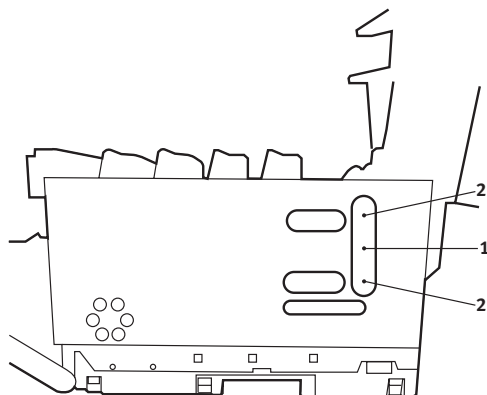
- 4.** Quite el tornillo que sujeta la cubierta del lado derecho.



- 5.** Levante ligeramente el borde de la cubierta lateral en los dos puntos que se muestran y sepárela de la impresora por la parte superior. Levante ligeramente la cubierta para separarla de la impresora. Colóquela con cuidado a un lado.
- 6.** Extraiga con cuidado la tarjeta de memoria nueva de su envoltura. Intente manipular la tarjeta sólo por los bordes cortos y evite, en la medida de lo posible, tocar las partes metálicas. En especial, evite tocar el conector del borde.
- 7.** Observe que la tarjeta de memoria muestra una pequeña muesca en el conector del borde, que está más cerca de un extremo que del otro.



- 8.** Localice la ranura de expansión de RAM (1) en la impresora.



- 9.** Si la ranura de expansión de RAM ya tiene una tarjeta de ampliación de memoria, tendrá que quitarla para poder instalar la nueva. Para quitarla, siga estos pasos; en caso contrario, vaya al paso 10
- (a)** Localice los clips de sujeción (2) situados en ambos extremos de la ranura de expansión de RAM (1).
  - (b)** Empuje los clips hacia fuera y, posteriormente, hacia la impresora. La tarjeta saldrá un poco más.
  - (c)** Sujete firmemente la tarjeta por los bordes cortos y sáquela de la ranura.
  - (d)** Coloque la tarjeta de memoria que acaba de quitar en la bolsa antiestática que contenía la tarjeta de memoria nueva.
- 10.** Sujete la tarjeta de memoria nueva por los bordes cortos, de forma que el conector del borde esté dirigido hacia la ranura de expansión de RAM y el pequeño corte esté más próximo a la parte inferior de la impresora.
- 11.** Presione con cuidado la tarjeta en la ranura de expansión de RAM hasta que quede enganchada y ya no avance más.
- 12.** Localice los tres clips de sujeción en la parte inferior de la cubierta lateral, e introdúzcalos en los orificios rectangulares situados cerca de la parte inferior de la impresora.



- 13.** Empuje la parte superior de la cubierta lateral hacia la impresora y vuelva a colocar el tornillo de seguridad que quitó en el paso 4.
- 14.** Cierre la cubierta frontal y después la cubierta superior, presionando firmemente hacia abajo en ambos lados para cerrarla bien.
- 15.** Vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y encienda la impresora.
- 16.** Cuando la impresora esté lista, imprima un mapa de menús. Para ello, mantenga presionado el botón ON LINE del panel de estado durante 2 segundos.
- 17.** Examine la primera página del mapa de menús.

Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Esta lista contiene la cifra del tamaño total de la memoria.

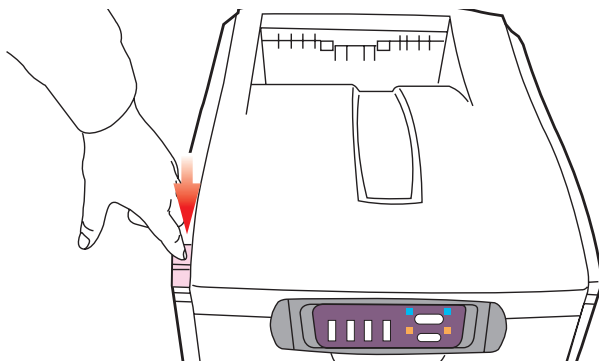
Esta cifra debe indicar la memoria total instalada, que es el tamaño de la tarjeta de memoria que acaba de instalar, más 32 MB.

## RESOLUCIÓN DE ATASCOS DE PAPEL

Si sigue las recomendaciones de esta guía sobre el uso de soportes de impresión y mantiene los soportes en buen estado antes de utilizarlos, la impresora debe proporcionarle años de servicio fiable. No obstante, en ocasiones se producen atascos de papel y en esta sección se explica cómo eliminarlos rápida y fácilmente.

Los atascos pueden producirse por la alimentación incorrecta del papel desde una bandeja o en cualquier punto de la trayectoria del papel a través de la impresora. Cuando se produce un atasco, la impresora se detiene inmediatamente y el LED de alerta del panel de estado (junto con el Monitor de estado) le informa del suceso. Si va a imprimir varias páginas (o copias), no suponga que después de haber eliminado una hoja que evidentemente daba problemas las demás atravesarán sin problemas toda la trayectoria. Debe quitar todas las hojas de la trayectoria para eliminar totalmente el atasco y restablecer el funcionamiento normal.

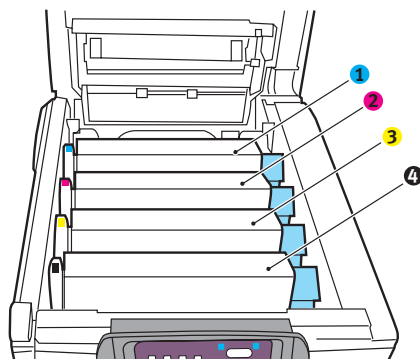
1. Si una hoja está casi fuera de la impresora por la parte superior, simplemente tire de ella suavemente para sacarla totalmente. Si no sale fácilmente, no emplee demasiada fuerza. Podrá quitarla más adelante desde la parte posterior.
2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



### ¡ADVERTENCIA!

**Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.**

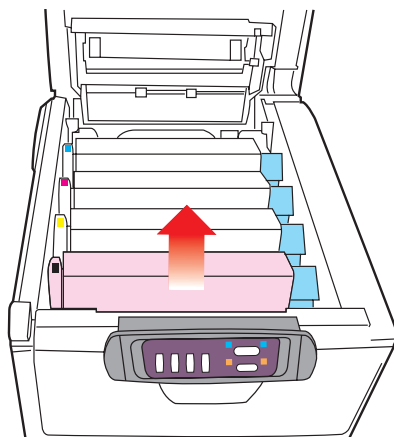
- 3.** Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Cartucho cian     | 2. Cartucho magenta |
| 3. Cartucho amarillo | 4. Cartucho negro   |

Deberá quitar los cuatro tambores de imagen para acceder a la trayectoria del papel.

- 4.** Levante el tambor de imagen cian, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.

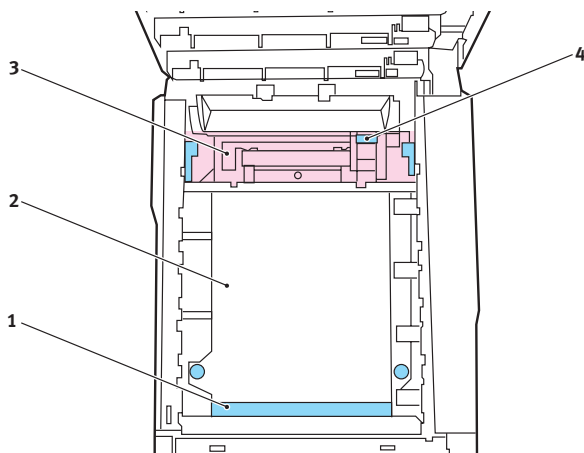


5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el t  n  r deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

### **  PRECAUCI  N!**

**La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos.**

6. Repita este procedimiento con cada una de las unidades de tambor de imagen restantes.
7. Mire en el interior de la impresora si se ve alguna hoja de papel en algún lugar de la cinta de transporte.

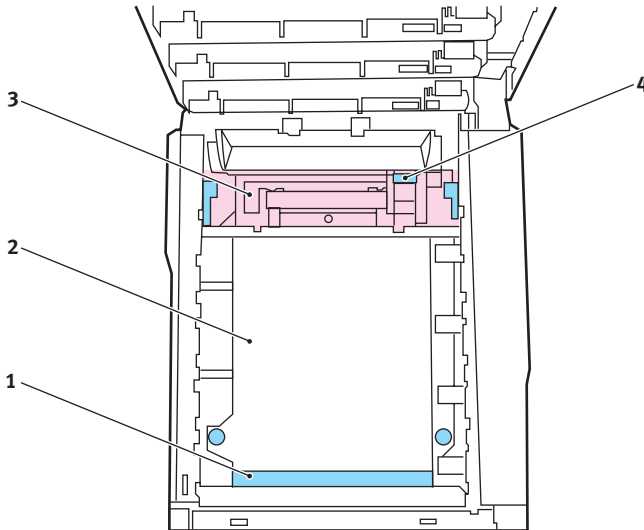


- Para quitar una hoja con el borde anterior en la parte frontal de la cinta de transporte (1), levante con cuidado la hoja de la cinta, tire de la hoja hacia adelante, hacia la cavidad interna del tambor, y extráigala.

### **  PRECAUCI  N!**

**No utilice ningún objeto punzante ni abrasivo para separar las hojas de la cinta de transporte. Esto podría dañar la superficie de la cinta.**

- Para quitar una hoja de la zona central de la cinta de transporte (2), separe con cuidado la hoja de la superficie de la cinta y retire la hoja.



- Para quitar una hoja que acaba de entrar en el fusor (3), separe el borde final de la hoja de la cinta, empuje la palanca de liberación de presión del fusor (4) hacia delante y hacia abajo para liberar la presión del fusor sobre la hoja y retírela a través del área de la cavidad del tambor. A continuación, vuelva a ajustar la palanca de liberación de presión.

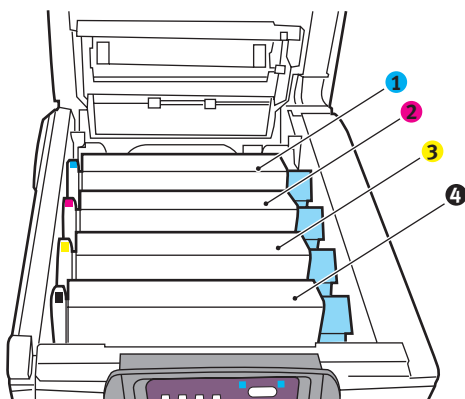
---

#### NOTA

*Si la hoja se ha introducido ya casi completamente en el fusor (sólo queda un trocito visible), no intente tirar de ella. Siga el paso siguiente para extraerla por la parte posterior de la impresora.*

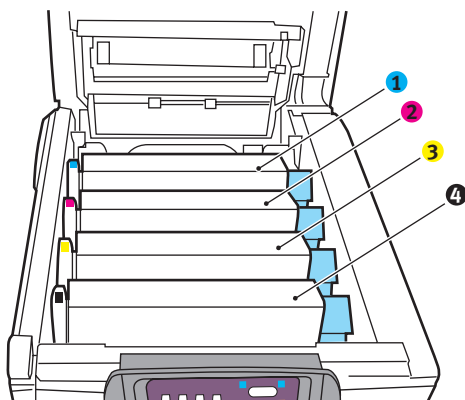
---

- 8.** Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, comenzando por el tambor de imagen cian, en la cavidad del tambor, asegurándose de colocarlos en el orden correcto.

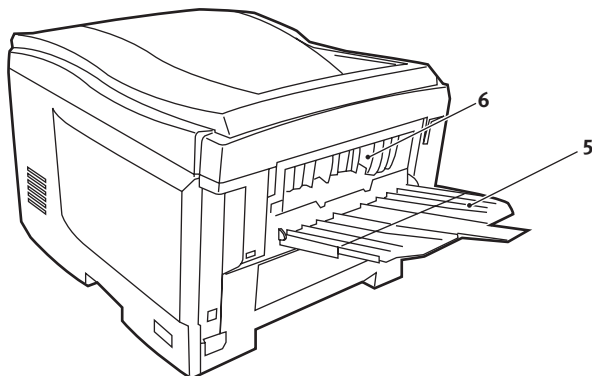


|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Cartucho cian     | 2. Cartucho magenta |
| 3. Cartucho amarillo | 4. Cartucho negro   |

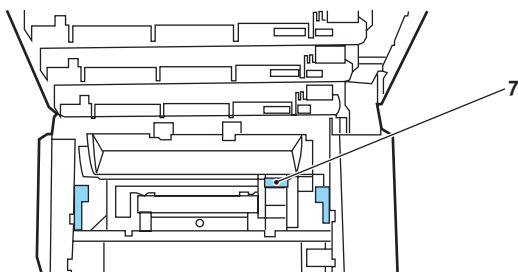
- Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.



9. Baje la cubierta superior, pero no la presione aún para cerrarla bien. Esto protegerá a los tambores de la exposición excesiva a la iluminación ambiente mientras usted comprueba si hay hojas atascadas en el resto de la impresora.
10. Abra la bandeja de salida posterior (5) y compruebe si hay alguna hoja de papel en la parte posterior de la trayectoria (6).

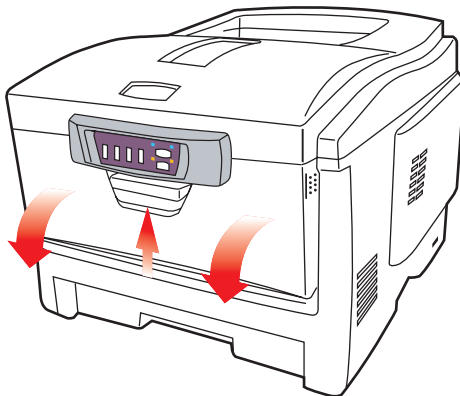


- Extraiga todas las hojas que encuentre en esta zona.
- Si la hoja se encuentra muy profunda y es difícil de sacar, es probable que aún esté sujeta por el fusor. En este caso, levante la cubierta superior, y alcance y presione la palanca de liberación de presión del fusor (7).

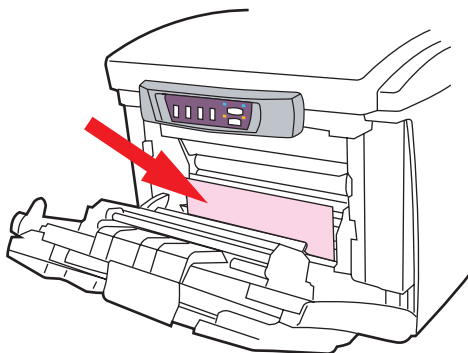


11. Si no está utilizando la bandeja de salida posterior, ciérrela después de quitar el papel de esta zona.

- 12.** Levante el mecanismo de liberación de la cubierta frontal y ábrala.

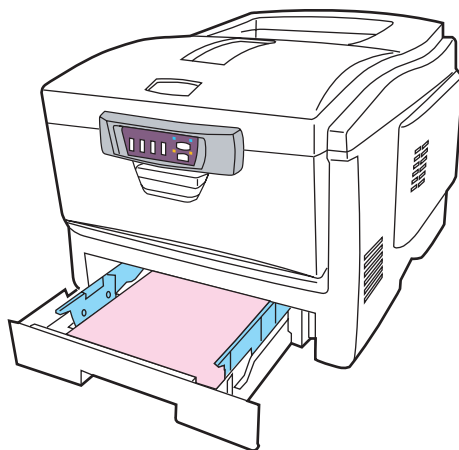


- 13.** Compruebe si hay hojas en el interior y si encuentra alguna, quítela; después, vuelva a cerrar la cubierta.





- 14.** Extraiga la bandeja de papel y compruebe que el papel está correctamente apilado, está en buenas condiciones y las guías del papel están colocadas correctamente contra los bordes de la pila de papel. Cuando termine, vuelva a colocar la bandeja.



- 15.** Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

Una vez que haya eliminado el atasco, si está activada la recuperación de atascos en el menú Config. sis., la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco.

## ESPECIFICACIONES

| ELEMENTO                                 | ESPECIFICACIÓN   |
|--|--|
| Dimensiones                              | 425 x 561 x 345 mm (Ancho x Profundidad x Alto)  |
| Peso                                     | 26 Kg aproximadamente  |
| Velocidad de impresión                   | 12 páginas/min en color / 20 páginas/min en monocromo  |
| Resolución                               | 600 ppp o 1200 x 600 ppp   |
| Emulaciones                              | Windows GDI  |
| Funciones automáticas                    | Registro automático<br>Ajuste automático de la densidad<br>Puesta a cero automática del contador de consumibles                    |
| Memoria                                  | 32 MB estándar, ampliable a 96 MB o 288 MB   |
| Capacidad de papel a 80 g/m <sup>2</sup> | 300 hojas en la bandeja principal<br>100 hojas en la bandeja multiuso  |
| Gramaje del papel                        | 64 ~ 120 g/m <sup>2</sup> en la bandeja principal<br>75 ~ 203 g/m <sup>2</sup> en la bandeja multiuso                              |
| Salida del papel                         | 250 hojas boca abajo (apilador superior) @ 80 g/m <sup>2</sup><br>100 hojas boca arriba (apilador posterior) @ 80 g/m <sup>2</sup> |
| Vida útil de la impresora                | 420.000 páginas o 5 años   |
| Ciclo de servicio                        | Máximo de 35.000 páginas/mes   |
| Vida útil del tóner                      | 1.500 páginas con una cobertura del 5% (capacidad estándar)<br>3.000 páginas con una cobertura del 5% (gran capacidad)             |
| Vida útil del tambor de imagen           | 14.000 páginas (uso de oficina normal)   |
| Vida útil de la cinta de transporte      | 50.000 páginas A4, a 3 páginas por trabajo   |
| Vida útil del fusor                      | 45.000 páginas A4  |

# ÍNDICE

## A

|  |    |
|--|----|
| Ahorro de energía                        |    |
| tiempo de retardo .....                  | 46 |
| Ajustes de impresión                     |    |
| cómo guardar .....                       | 23 |
| Ajustes de menú .....                    | 51 |
| Ajustes predeterminados de la impresora  |    |
| ajustes predeterminados de Windows ..... | 25 |

## B

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Bandeja multiuso        |    |
| cómo utilizarla .....   | 20 |
| medidas del papel ..... | 15 |

## C

|   |    |
|---|----|
| Cambio del idioma de la pantalla ....       | 51 |
| Cinta de transporte                         |    |
| cómo cambiarlo .....                        | 63 |
| duración prevista .....                     | 52 |
| Cola de impresión                           |    |
| ajustes de Windows .....                    | 27 |
| Concordancia de color                       |    |
| acceso .....                                | 32 |
| ajustes generales .....                     | 24 |
| elección del origen de la imagen .....      | 33 |
| impresión de un muestrario de colores ..... | 34 |
| recomendaciones generales .....             | 29 |
| Configuración de menús .....                | 38 |

## E

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Etiquetas                |    |
| tipos recomendados ..... | 14 |

## F

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Funciones avanzadas        |    |
| activar o desactivar ..... | 28 |
| funciones de menú .....    | 41 |
| Fusor                      |    |
| cómo cambiarlo .....       | 66 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| duración prevista ..... | 52 |
|-------------------------|----|

## I

|  |    |
|--|----|
| Idioma   |    |
| cambio del idioma de la pantalla y de los informes ..... | 47 |
| Idioma de la pantalla .....                              | 51 |
| Impresión de carteles .....                              | 23 |
| Impresión en negro                                       |    |
| brillo o mate .....                                      | 25 |
| Imprimiendo  |    |
| posición de la imagen .....                              | 48 |

## L

|                |    |
|----------------|----|
| LED head ..... | 69 |
|----------------|----|

## M

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Maintenance                        |        |
| Cleaning LED head .....            | 69     |
| Marcas de agua                     |        |
| impresión en Windows .....         | 24     |
| Memoria                            |        |
| instalación de actualización ..... | 70     |
| Menú Preferencias .....            | 40     |
| Menús                              |        |
| imprimir mapa de menús .....       | 41, 51 |
| Menú Ajustar sistema .....         | 48     |
| Menú Config. sis. ....             | 46     |
| Menú de color .....                | 45     |
| Menú de memoria .....              | 48     |
| Menú de uso .....                  | 50     |
| Menú Imprimir .....                | 41     |
| Menú informativo .....             | 41     |
| Menú Manten. ....                  | 49     |
| Menú Papel .....                   | 42     |
| Menú USB .....                     | 47     |
| Monitor de estado .....            | 36     |

## O

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Orden de impresión         |    |
| apilador boca abajo .....  | 19 |
| apilador boca arriba ..... | 19 |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Orientación de la página |    |
| ajuste en Windows .....  | 24 |

## **P**

### **Papel**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| ajuste del tamaño en             |    |
| Windows .....                    | 22 |
| carga de bandeja de casete ..... | 17 |
| con membrete .....               | 18 |
| resolución de atascos.....       | 74 |
| selección de bandeja en          |    |
| Windows.....                     | 22 |
| tamaños admitidos .....          | 15 |
| tipos recomendados .....         | 14 |

### **Prioridad**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| prioridad de la cola de |    |
| impresión .....         | 26 |

## **R**

### **Resolución**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| ajuste en Windows ..... | 23 |
|-------------------------|----|

## **S**

### **Separadores**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| separación de trabajos de |    |
| impresión .....           | 28 |

### **Sobres**

|            |    |
|------------|----|
| carga..... | 20 |
|------------|----|

## **T**

### **Tambor de imagen**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| cómo cambiarlo .....    | 60 |
| duración prevista ..... | 52 |

### **Tambores de imagen**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| vida útil restante..... | 50 |
|-------------------------|----|

### **Tarjetas de visita**

|                        |    |
|------------------------|----|
| tipo recomendado ..... | 14 |
|------------------------|----|

### **Tóner**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| cómo cambiarlo .....    | 54 |
| duración prevista ..... | 52 |
| vida útil restante..... | 50 |

### **Transparencias**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| tipos recomendados ..... | 14 |
|--------------------------|----|

## **DATOS DE CONTACTO DE OKI**

**Oki Systems (Iberica), S.A.**

C/Teide, 3

San Sebastian de los Reyes,

28700, Madrid

Tel: 91 3431620

Fax: 91-3431624

Atención al cliente: 902 36 00 36

Website: [www.oki.es](http://www.oki.es)

**OKI Europe Limited**

Central House

Balfour Road, Hounslow

TW3 1HY, United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 8219 2190

Fax: +44 (0) 20 8219 2199

**[WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM](http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM)**

